



Revista ANDINA

Reifschneider

VISITE NUESTRO MODERNO
LOCAL DE VENTAS; DONDE
RECIBIRA ATENCION ESMERADA

**FOTO
CINE
COLOR**

2º PISO

DEPARTAMENTO
PROFESIONALES
AMPLIACIONES
PAPEL FOTOGRAFICO
PELICULAS PLANAS - PLACAS
PRODUCTOS QUIMICOS-IMPORTADOS

1er. PISO

DEPARTAMENTO
CAMARAS - FOTOGRAFICAS
REVELADOS EN 8 HORAS
COPIAS - AMPLIACIONES
BLANCO - NEGRO - Y COLOR
ALBUNES - REVISTAS.

SUB - SUELO

DEPARTAMENTO
CINE - SONIDO
PROYECTORES SONOROS
PROYECTOR 16 m/m MUDO
GRABADORES
TELONES

Ponemos a su disposición nuestra Sala de Proyecciones
Laboratorio más Importante y Moderno para Chile

Reifschneider

Agustinas 1151 - Fonos 82973-4

Santiago - Chile

**FOTO
CINE
COLOR**

BIBLIOTECA

ESTE LIBRO PERTENECE

A LA BIBLIOTECA DE LA

FEDERACION D' ANDINISMO DE CHILE

Revista Andina

FUNDADOR Y EDITOR: CLUB ANDINO DE CHILE

PUBLICACION DE ESTUDIOS, DEPORTES Y TURISMO DE LA MONTAÑA

DIRECTOR: Salvador Ledda Mazzuca

COMISION: Salvador Ledda, Bion González, Oscar González

SANTIAGO DE CHILE — OFICINA: MAC IVER N° 142 — OF. 103

Casilla de Correo N° 1823 — Teléfono 36025

Organo Oficial de las Federaciones de Ski y Andinismo de Chile

AÑO XX

ENERO - JUNIO DE 1956

N° 83

PROBLEMAS DEL SKI NACIONAL

Los que estamos preocupados de los problemas del ski en nuestro país, vemos con angustia como los adeptos a este bello deporte, lejos de aumentar, se mantienen en un desesperante estancamiento en cuanto al número se refiere. Por fortuna no podemos decir lo mismo de la calidad del ski que se practica, pues se nota un marcado progreso en el término medio general de nuestros skiadores.

Las causas que originan este lento progreso en el ski chileno no son nada más que los altos precios en equipo, andariveles y refugios. El deporte blanco carece en absoluto de ayuda del gobierno; para poder contruir un camino de acceso a la cordillera, es necesario sostener una batalla de años y hacer centenares de horas de espera en las oficinas fiscales. Desgraciadamente en las altas esferas oficiales no se ha comprendido aún la verdadera importancia del turismo de invierno.

Chile posee una maravillosa cordillera con decenas de magníficas canchas de ski, cercanas todas ellas a grandes Ciudades casi todas con buen clima y rodeadas de hermosos paisajes. Pero necesitamos cómodos Hoteles, buenos caminos y andariveles para poder recibir una buena corriente turística, que desgraciadamente, por falta de todas estas comodidades se desvía hacia otros países que les ofrecen más posibilidades. El Turismo de Invierno debiera ser la primera Industria Nacional siempre que hubiese en el Gobierno hombres con la suficiente visión del futuro que así lo comprendieran.

Las Instituciones Nacionales que con enorme sacrificio han logrado levantar el ski chileno, ya no pueden dar más de sí, pues hoy en día los problemas no son de centenares de miles de pesos, sino de centenares de millones. Y es al Gobierno, por intermedio del recién creado Consejo Nacional de Turismo, quien debe asumir la tarea de hacer de Chile un país de turismo y montañeses.

PORTADA: "Territorio Antártico Chileno"

Bahía Paraíso. Base de la Fach

Foto: Capitán Orlando Pérez.

PRECIO: \$ 60.—

Suscripción:

En el país: \$ 200.—

En el extranjero: 1 Dl.

NOTICIAS Y COMENTARIOS

POR O. G. F.

LA INCOGNITA DEL HOMBRE Y DE LA TIERRA:

En estos momentos centenares de hombres de ciencia de todo el mundo, despliegan una gran actividad y tratan de unificar y distribuir de la mejor forma sobre la superficie de la Tierra los más modernos instrumentales, que ligados íntimamente a todas las disciplinas científicas, podrán determinar nuevas teorías o reafirmar las ya existentes. Se contribuirá con ello, al mayor movimiento de que tiene recuerdo la historia, destinado a desentrañar los misterios que aún esconde nuestro planeta, su origen, su evolución, la influencia de los fenómenos meteorológicos y climáticos, que a través del tiempo han permitido el desarrollo de los seres vivientes sobre la corteza terrestre y en las profundidades de los océanos. Ello traerá un aporte substancial de las disciplinas científicas al mejoramiento de la técnica, que incide en el progreso de la vida, ya que no es posible desentenderse de su positivo aporte, si deseamos lograr una solución integral y efectiva a problemas que como los económicos y sociales, están íntimamente ligados a los factores geográficos y geofísicos, que las investigaciones tratan de desentrañar para prevenir y aprovechar sus influencias. Hacia estos horizontes está orientado el Año Geofísico Internacional, a realizarse durante los años 1957 a 1958.

Intervienen en él 45 países, contribuyendo cada uno con sus mejores hombres de ciencia que poseen. Chile, también integra esta comunidad, ya que es uno de los países de mayor importancia, por su posición geográfica, para observar los fenómenos geofísicos. Así es como el Supremo Gobierno ha nombrado un Comité Ejecutivo, para el Año Geofísico Internacional, dependiente del Ministerio de RR. EE. Integran esta comisión nacional, los más destacados hombres de Ciencia de nuestro país y ha sido nombrado Presidente de dicho comité el General (R) Ramón Cañas Montalva, quien ha declarado que el Año Geofísico Internacional es el esfuerzo geográfico-científico de mayor trascendencia a realizarse hasta ahora en el mundo, bajo una formalidad común.

AÑO GEOFÍSICO INTERNACIONAL.—

Denomínase así al estudio coordinado científico e integralmente en gran escala, de la Tierra y el Universo más inmediato, el que alcanzará su culminación entre los años 1957 y 1958.

Desde la segunda mitad del siglo pasado, la aplicación práctica de las investigaciones científicas a problemas vitales de la vida, ha obligado a intensificar la colaboración científica internacional. Es así, como las disciplinas relacionadas con la geofísica, se ha extendido paulatinamente. Los "Años Polares Internacionales" de 1882-1883 y 1932-1933, expresiones de esta nueva política, se concentraron especialmente en la región Ártica, realizándose investigaciones en el campo geomagnético, meteorológico y el de las auroras. En cuanto a la región Antártica de tan significativa importancia para Chile, no se ha desarrollado un trabajo integral de

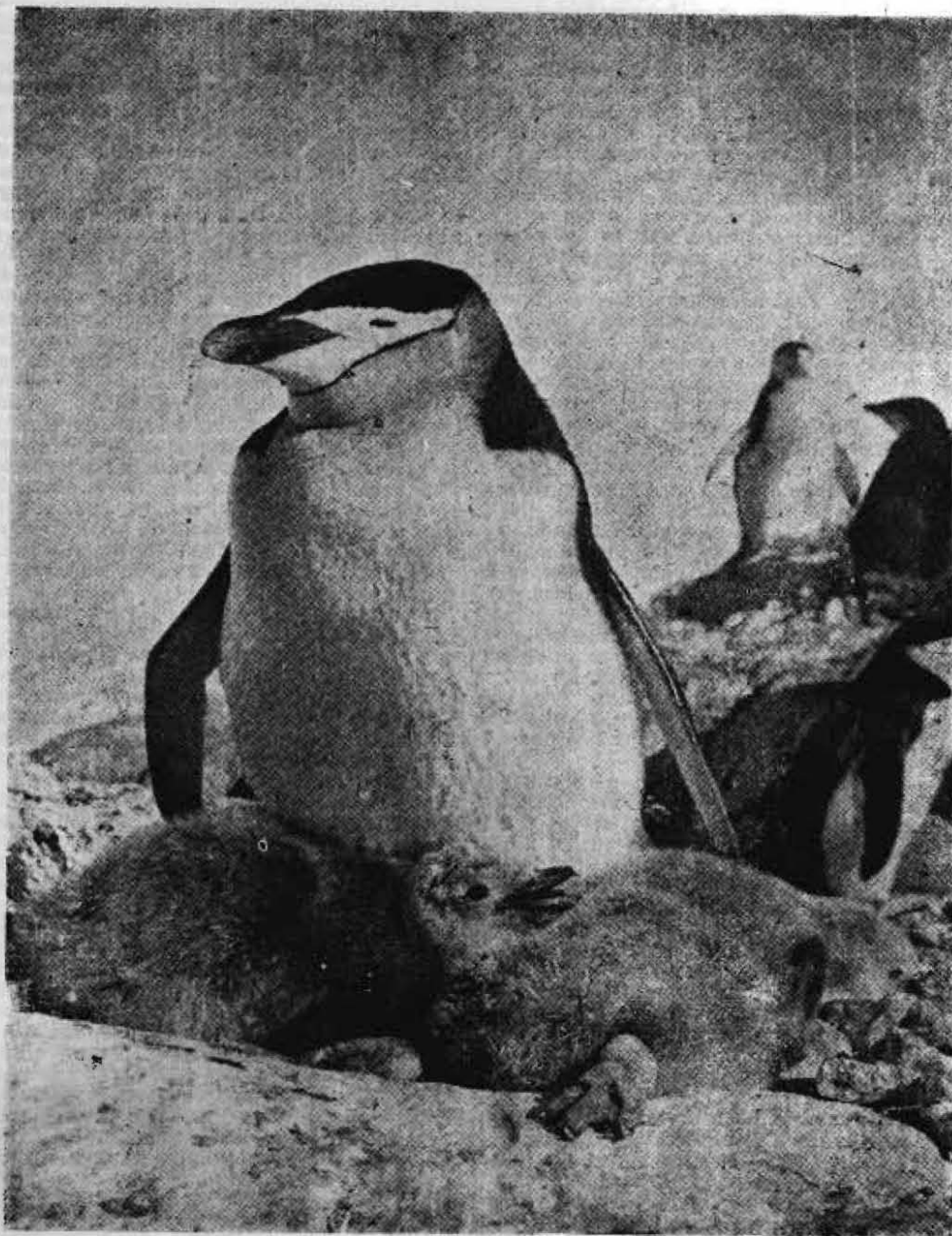
investigaciones geográficas o geofísicas, salvo labores esporádicas, que si bien es cierto, han sido de utilidad para el conocimiento de la zona puede decirse que el sexto continente, está todavía en una incógnita.

El planteamiento de las investigaciones del Año Geofísico Internacional, ha considerado que el solo estudio de las regiones polares no satisface las exigencias de la ciencia, entre los complejos fenómenos geofísicos; de ahí que el campo de acción, se haya ampliada a la totalidad del planeta, como las esferas del universo más inmediatas, única posibilidad de desentrañar todo fenómeno geofísico con influencia directa sobre la naturaleza en general y los múltiples campos de la actividad humana; aspectos económicos, sociales, políticos, etc.

Las garantías de las investigaciones científicas y de la organización mundial, se debe a la inspiración del Consejo Internacional de Uniones Científicas organismo que reúne a la mayor parte de las Instituciones y Sociedades Científicas Internacionales.

Se han efectuado varias reuniones preliminares de coordinación. Así el Comité Especial para el Año Geofísico Internacional, celebró su primera Sesión Plenaria en Bruselas en julio de 1953; la segunda reunión se celebró en Roma del 30 de septiembre al 4 de octubre de 1954; la tercera se llevó a efecto en París, entre el 6 y 10 de julio de 1955, y últimamente durante la segunda quincena del mes de julio se ha realizado una Conferencia Continental en Río de Janeiro.

Chile, indudablemente tiene una enorme responsabilidad, su excepcional importancia de la posición geográfica, como el "Más Antártico de los Países del Orbe", unido a ello, sus igualmente extraordinarias condiciones "oceánicas" en función del Pacífico; considerable extensión comprendida entre los vértices de: Arica, Isla de Pascua y el Polo Sur; son determinantes insalvables a una participación integral y positiva, en las Observaciones Científicas, a realizarse bajo un esfuerzo de tipo Mundial. La responsabilidad cultural de un país soberano, con asentada tradición científica, como es el caso de Chile, impone de igual modo, los sacrificios necesarios, a fin de responder con la calidad exigida por un proceso de investigación como el proyectado; máxime, cuando las observaciones a realizar deben incidir en aplicaciones prácticas inmediatas, a la vida del país, como es el caso de la predicción meteorológica, mejoramiento de las telecomunicaciones, seguridad en el transporte, etc. Los principales factores que determinan la obligación para Chile, en la pronta y amplia participación, es el hecho, de ejercitar Soberanía, sobre uno de los espacios oceánicos más extensos, en el Pacífico Sur, y sobre uno de los Casquetes Polares Antárticos que más han interesado al Mundo, bajo el aspecto de las exploraciones geográficas, observaciones científicas, explotación económica, trascendencia geopolítica, etc. Sector comprendido entre los meridianos 53° y 90° de Greenwich. La excepcional particularidad geográfica de nuestro territorio nacional, al permitir la Continuidad y comparación de las observacio-



Pingüino Emperador

FOTO: Padre Ed. Stockins SS. CC.

nes entre el sector Continental y el Antártico, aspectos geográficos, geológicos, glaciológicos, oceanográficos, meteorológicos, etc. y especialmente dentro de los factores geopolíticos, por su directa relación con el sistema del Pacífico Sur Antártico.

Chile puede tomar a su cargo la mayoría de las observaciones, a condición de obtener oportunamente en el año en curso, el instrumental adecuado; y disponer con libertad del personal

adecuado que debe prepararse para este objeto. Es fundamental contar con la seguridad de responder a las exigencias anotadas a lo largo del país. Para el caso específico de las observaciones en el Continente Antártico, es fundamental disponer con amplitud de Bases perfectamente establecida junto a una red de Comunicaciones y los medios de transportes para determinadas investigaciones, abastecimientos y relevos.

Ojalá que se forme una conciencia nacional de esta responsabilidad y que todas las instituciones ya sean estas científicas, deportivas, públicas o privadas, y sobre todo en cada ciudadano, contribuyan material y moralmente a este esfuerzo que hace el País, ya que necesariamente las actividades proyectadas para el Año Geofísico Internacional, tendrán que ser continuada posteriormente por los servicios nacionales y Universidades, en consideración a las lógicas exigencias que el desarrollo del país impone, con relación al adelanto científico mundial.

Meteorología: Estará a cargo del Ing. Ubaldo Mattassi I., Jefe de la Oficina Meteorológica de Chile. En estos últimos veinte años, se han intensificado las investigaciones en la rama de Meteorología, con el fin de despejar la incógnita del tiempo; se ha echado mano a todas las ramas de la ciencia y en forma tenaz, se han proseguido los estudios, buscando en la circulación de la atmósfera, en las corrientes marinas, en los hielos polares, etc. Y puede afirmarse con todo énfasis, que la razón más poderosa que llevó a los científicos del mundo, a desarrollar el vasto programa del Año Geofísico Internacional, es básicamente la Meteorología. En Chile, se continúa trabajando con la meteorología de superficie, acumulando datos que si bien es cierto sirven para ciertos fines, como climatología y estadística, no están a la par con los trabajos que, en casi todos los países del mundo, se empezaron hace más de 30 años, para estudiar la alta atmósfera. El instrumento básico es el radio-sonda, hoy completado con el radio-viento.

Geomagnetismo.—También estará a cargo del Ing. Mattassi, en cooperación con el Instituto Geográfico Militar. Los resultados de los trabajos de geomagnetismo sirven en forma amplia y que, una vez terminado el A. G. I., se podrán continuar las observaciones, satisfaciendo primero, las necesidades internas y luego, contribuyendo con nuestros resultados, a los estudios que se hacen simultáneamente en toda la tierra. Para este objeto se procederá a instalar un Observatorio Fundamental Geomagnético en Santiago y cinco estaciones fundamentales geomagnéticas a lo largo del país, para control de las operaciones de terreno.

Auroras y Luminiscencias del Aire.—Este grupo de trabajo estará a cargo del Prof. Erich P. Heilmayer, Director del Observatorio Astrofísico de la Universidad Católica. El objeto de estas observaciones será la morfología de las auroras y la espectrofotométrica principalmente de los crepúsculos, por consiguiente se tendrá que estudiar los cambios de forma, intensidad, color y composición espectral de la luminosidad auroral. Además se determinará la verdadera localización de las auroras, es decir, su altura y posición geográfica. Se completarán estas observaciones con una estadística de la aparición de auroras. Con este objeto se instalarán dos Grupos en las Bases Antárticas Chilenas, con una permanencia de 14 meses y sus observaciones serán principalmente por instrumental. Para la medición de las fotografías, la Universidad dispone de un moderno equipo; durante el

AGI, se piensa instalar en Santiago, un Espectrógrafo especial para crepúsculos.

Ionósfera.—Estará a cargo del Prof. Luciano Cabala, de la Universidad de Concepción. El CSAGI está vivamente interesado en que se efectúe esta clase de observaciones en nuestro país y dentro de las recomendaciones de la Reunión de Roma, se consideró esta posibilidad en Concepción. Asimismo y siempre que se pueda disponer de un segundo equipo se destinará para observaciones en Isla de Pascua.

Rayos Cósmicos.—Estará a cargo del Prof. Gabriel Alvial C., de la Universidad de Chile. A este grupo de trabajos se le dará especial importancia, a fin de que sus estudios puedan utilizarse para investigar los fenómenos inaccesibles a las otras ramas experimentales de la geofísica y de la física solar. Los trabajos científicos que desarrollará el Observatorio de Rayos Cósmicos de la Universidad de Chile, ubicado en Intierrillo, sobre 4.000 metros, en las cercanías de Santiago, serán la continuación de los que ha estado desarrollando desde hace algunos años, como plan normal de investigaciones, pero en todo caso ellos estarán sujetos a los acuerdos y resoluciones de Roma y Bruselas.

Longitud y Latitud.—Estará a cargo del Prof. Federico Rutllant, Director del Observatorio Astronómico Nacional, en cooperación con el Instituto Geográfico Militar y la Fuerza Aérea de Chile. El programa comprenderá observaciones para la determinación de longitud y latitud; métodos de reducción (corrección por errores personales y de observación, corrección por la duración del tiempo de propagación de las señales radiotelegráficas, etc.)

Glaciología.—Estará a cargo del Prof. Humberto Barrera V., Presidente de la Sociedad Científica de Chile. Los Glaciares son de interés, tanto como características físicas importantes de la superficie de la Tierra, como en su rol de registradores de los cambios climáticos. Es esta última categoría la que nos interesa principalmente, en lo que respecta al programa de observaciones mundiales del AGI. Las medidas llevadas a cabo por muchas naciones en conjunto en ambos hemisferios, darán a su debido tiempo resultados que, cuando se correlacionen con los registros meteorológicos, lanzarán una invaluable luz sobre los controles climáticos, en virtud de los cuales crecen y decaen los glaciares. Los datos concretos de esta clase, harán, finalmente comprensible la condición física que, repetidamente en los periodos geológicos pasados, ha hecho que grandes sabanas de hielo se extiendan sobre extensas porciones de la tierra y que permite que dos de dichas sabanas persistan en la actualidad. Chile, tiene una ardua labor que cumplir en este campo de las ciencias. Ya se tiene un programa extenso y completo, acerca de las observaciones y métodos a emplearse. Principalmente se harán estudios de física del Hielo, relación entre Glaciación y Meteorología, sobre la nieve Perénite, accidentes de origen dinámico, tipos de Glaciares, erosión Glaciar y principalmente en lo que se refiere a Glaciología Antártica, dentro de la cual se estudiarán los Templos, Barrera Glaciar, características del gla-

Esta página informativa es gentileza de TEÑIDOS TEXTILES
PICÓ Y DÓMINGUEZ

ciar continental y del hielo costero, vida animal y vegetal sobre la nieve y hielos, factores meteorológicos especiales de la Antártica, etc. En resumen, se efectuará una medición sobre extensión de glaciares andinos desde Arica al Cabo de Hornos, por medio de expediciones y con la cooperación fotogramétrica del Instituto Geográfico Militar; determinación del Mapa Glaciológico de Chile; selección de un mínimum de diez glaciares andinos para la determinación de la ablación, movimientos, cambios de masas y efectos de radiación; estudio de las morrenas.

Oceanografía Física.—Estará a cargo del Capitán de navío Alberto Andrade, Jefe del Departamento de Navegación e Hidrografía de la Armada, y del Prof. Dr. Guillermo Mann F., de la Universidad de Chile, en el aspecto de Biología Marina. La posición geográfica que ocupa nuestro país, encierra el imperativo de efectuar en nuestro océano un acabado reconocimiento oceanográfico, y que puede ser la clave de importantes problemas geofísicos, que fuera de beneficiar al país mismo completarán en forma acabada las investigaciones que las naciones del mundo llevarán a cabo en los diferentes continentes y especialmente en los sectores del Pacífico Sur y Antártica.

Biología Marina.—Como parte integrante del Grupo de Trabajo de Oceanografía, estará a cargo del Prof. Dr. Guillermo Mann F., de la Universidad de Chile. Como producto de la circulación general de los océanos, de la fuerza de Coriolis y sobre todo, del régimen de vientos imperantes, se opera, frente a las costas de Chile desde las vecindades de Chiloé al norte, el notable proceso de la "surgencia" de aguas profundas que se vierten hacia la superficie en la vecindad del litoral, para ser transportadas luego mar afuera en dirección al noreste. Gracias a este fenómeno extraordinario se manifiesta en el sector del Pacífico chileno una evidente influencia de las masas costeras sobre el océano abierto a cuya composición química, estructura física básica, flora y fauna, se imprime de este modo un sello propio e inconfundible. Uno de los frutos más interesantes de esta cadena de acontecimientos puede reconocerse en el proceso de fertilización de que son objeto por su intermedio las aguas alejadas de la costa que reciben así los restos orgánicos apartados por aguas surgentes, condición que determina la espectacular productividad área oceánica antepuesta a Chile y con ello su importancia económica como fuente de recursos alimenticios. Salta a la vista y aparece como consecuencia verdaderamente biológica de lo anterior que al pueblo chileno asisten razones fundadas para reclamar derechos de dominio sobre las aguas del Océano Pacífico, abonadas por elementos fertilizantes elaborados en la inmediata vecindad de su territorio continental. En consideración a la trascendencia económica y geopolítica de este problema, se impone determinar la extensión Este-Oeste que alcanza el proceso de fertilización aludido en el Océano Pacífico.

Sismología.—Estará a cargo del Prof. Dr. Federico Greve Sch., Director del Instituto Sismológico de Chile. El trabajo por ejecutar consistirá en mejorar la estación sismológica de Base O'Higgins, donde ha funcionado durante dos años, atendido por personal de la base; y se instalará una nueva estación en Isla de Pascua. Se ha considerado a sí mismo la posibilidad del establecimiento de una estación sismológica provista de instrumentos "strain meter" tipo Be-

nioff, para medir la acumulación de esfuerzos de compresión en la cordillera de Santiago. Los gastos que demandará esta instalación e instrumental, serán financiados por el U. S. Comité de EE. UU. Asimismo, la Universidad de Chile ha consultado fondos para la construcción del túnel en que se ubicarían los instrumentos.

Gravimetría.—Estará a cargo del Teniente Coronel Luis Reyes Varas, Jefe del Departamento Geodésico del Instituto Geográfico Militar. Las mediciones de gravedad son básicas para la determinación de la deflexión absoluta de la vertical, como asimismo para la determinación de la forma y dimensiones de la Tierra. Al mismo tiempo, entre otras aplicaciones, la medición de gravedad juegan un importante papel en el aspecto cartográfico, exploraciones mineralógicas, etc.

Días Mundiales.—Con el objeto de que el esfuerzo concentrado pueda reducirse al mínimum necesario para un análisis adecuado, se ha designado ciertos intervalos especiales de observación, a los que se llamará Días Mundiales. En cada mes se señalarán tres días mundiales regulares, uno cercano a la fase de la luna llena y dos cercanos a la luna nueva. Además se designarán por término medio y con tres semanas de anticipación, dos Días Mundiales especiales cada mes, en forma que coincidan con disturbios que se hayan predicho, como eclipses de sol, llamaradas solares y lluvias de estrellas extraordinarias, así como el lanzamiento especial de cohetes.

O. G. F.

Optica MAIER

OPTICO AUTORIZADO

SE DESPACHA RECETAS DE LOS
MEDICOS OCULISTAS

SAN ANTONIO 228 — TELEF. 31145

CASILLA 4163 — SANTIAGO.

FABRICA "EL NORTE"

HERMOGENES OROSTEGUI

MARMOL RECONSTITUIDO

TUBOS DE CEMENTO

PASTELONES DE CONCRETO

BALDOSAS

AV. IRARRAZAVAL 070 - TELEFONO 35574

Taller de Calzado

E. BLASCO B.

El mejor calzado de medida para Ski y Andinismo

Precios especiales para Federados

San Vicente 799 - Santiago

Terminal micros Av. España - Plaza Egaña



Vista captada desde el Doña Ana. Al fondo el cerro de las Tórtolas, 6.332 mt.

"ALTA CORDILLERA DE COQUIMBO"

PRIMERA EXPEDICION ARQUEOLOGICA DEL GRUPO DE ALTA MONTAÑA. EXPEDICION OFICIAL 1956 DEL CLUB ANDINO DE CHILE

Por Emilio Vicens

Importantes y varias noticias de carácter arqueológico, de las montañas y valles de esta provincia, han sido antecedentes que nos han revelado la existencia de numerosos poblados, que a través de sus tumbas y ofrendas funerarias, nos han podido señalar el paso del hombre primitivo por lugares apartados y que actualmente habita el hombre.

Un objetivo principal nos llevaba a esta región; el era poder constatar el origen de ciertas pircas, construcciones y restos de poblaciones indígenas en la alta cordillera de Coquimbo y sus valles adyacentes, especialmente en los cerros Doña Ana (5.690) y Tórtolas (6.360 mt). De esto sólo teníamos noticias que procedían de diversas fuentes, como ser de andinistas y arrieros que transitaban por dichos lugares.

En realidad esta zona es poco conocida y ha sido muy pocas veces o más bien casi nunca visitado con algún interés científico. Las primeras informaciones y datos más o menos precisos fueron dados por la comisión de límites el año 1907, dirigida por el ilustre ingeniero geógrafo don L. Risopatrón. Mayores datos geográficos que los proporcionados por aquella comisión no se han podido obtener, ya que no se ha hecho ninguna expedición de este tipo a estos lugares y desafortunadamente tampoco esta zona fue

favorecida por el levantamiento fotogramétrico aéreo.

Así, es como un grupo de los miembros de esta expedición, efectuó un viaje previo a este lugar, en el mes de Noviembre, con el objeto de familiarizarse con el terreno y poder planificar en la forma más conveniente los trabajos de exploración de los diferentes grupos.

Con este viaje, se llegó a las siguientes conclusiones: 1) El campamento Base, se establecería en los Baños del Toro (3.340 mt.), con la ventaja que hasta aquí se podía llegar en vehículos motorizados; 2) De aquí operarían dos grupos, uno actuaría en la Cordillera de Doña Ana y Valles adyacentes, el otro efectuaría una exploración por los Cuartitos, Vacas Heladas, hasta alcanzar su objetivo principal, el Cerro de las Tórtolas (6.332 mt.); 3) Se pudo comprobar que la altura media en que se encontraban con mayor frecuencia restos arqueológicos, fluctuaba entre 3.000 a 3.800 mt. s. n. m. Esto se debe a que en esas alturas existen lugares abrigados y pequeñas aguadas que permiten las existencia de vegas más o menos abundantes.

En la madrugada del día 14 de Enero, salió de Santiago, una camioneta con todo el equipo y algunos de los participantes de la expedición rumbo a la Serena. El resto de los miembros de



Pircas en la cumbre del Doña Ana, 5.690 mt.

Foto: Oscar González

la expedición, partieron al día siguiente, en dos jeep, para reunirse con el anterior en los Baños del Toro.

El primer grupo se entrevistó en La Serena, con el Director del Museo Arqueológico, señor Francisco Cornelly, con el objeto de conversar algunos detalles de carácter arqueológico. En esa oportunidad se nos comunicó, que don Federico Schaeffer, Secretario de la Sociedad Arqueológica, se había dirigido, a los Baños del Toro, con el objeto de finiquitar con los arrieros y todo lo concerniente a los mulares. El Domingo, se llegó a medio día a los Baños. Al día siguiente llegó el segundo grupo, tal como se había programado.

El lunes 16 un grupo se dirigió, hacia la loma del Azufre (4.490 mt.) con el fin de aclimatarse y observar las características del terreno.

De este lugar se dominaban las cumbres del Cerro Doña Ana, Escabroso y Tórtolas.

El Martes 17, se partió a instalar, un campamento en la Base del cerro de las Tórtolas, en un lugar denominado "Los Escarchales" (3.850 mt.). Al día siguiente, se instaló un campamento alto a 5.000 mt., en la ladera N. W. del macizo. En este lugar alcanzado con mulas, se colocaron dos carpas, cercanas a un planchón de nieve dura. El tiempo no se mostraba del todo favorable, la escarchilla, el viento y la baja temperatura, obligó a los andinistas a recogerse temprano en el campamento, dificultando por consiguiente la labor de exploración.

Jueves 19 de Enero. Este día se inició el intento a la cumbre, con condiciones climáticas pésimas; la temperatura registrada en el campamento a las 7 horas era de 17,5 grados bajo cero. La marcha se inició, rumbo al portezuelo norte del macizo, tomando en seguida las laderas N. E., que dan origen al estero Tórtolas, continuando por estas laderas formadas por largos acarreos, hasta alcanzar los roqueros que cordonan los últimos 80 metros de

la montaña. Después de siete horas de marcha continuada y bajo el azote constante del viento, fué alcanzada la cumbre por dos miembros de la expedición (Bión y Oscar González). Debido a las inclemencias del tiempo, sólo fue posible permanecer unos 20 minutos en la cima (12 grados bajo cero a las 14 horas). Durante este pequeño lapso se pudo comprobar la existencia de una gran pirca, la cual se levanta sobre el roquero final de la cumbre. Lo que prueba una vez más que los súbditos de los Incas, efectuaron las primeras ascensiones, demostrando su culto al Sol y su amor a las alturas. Además se rescataron los documentos dejados por Edgar Kausel y Heinz Koch, andinistas del Club Alemán de Valparaíso, que lo ascendieron el 19 de Enero de 1952, primera ascensión deportiva. O sea, precisamente cuatro años después fue ascendida por los miembros de la expedición del Club Andino de Chile. Rápidamente se descendió hasta el campamento alto, donde los otros miembros de la expedición, esperaban listos para iniciar el descenso al campamento base; ya que el tiempo continuaba malo, en los cajones inferiores llovía, y el temporal amenazaba, el que al atardecer se desplazó más al norte, por los Cuartitos hacia el valle del Cura.

Ese mismo día al atardecer se llegó al campamento base situado en los Escarchales. El 20 de Enero se levantó este campamento y se inició una exploración en el valle que forma el Río Vacas Heladas. Este valle corre casi paralelo a la cordillera limitrofe y tiene muy buenas aguas y abundantes vegas, a donde bajan a pastar gran cantidad de guanacos. Esa tarde se levantó el campamento en un lugar cercano al portezuelo de la Deidad. En este valle, existe una gran cantidad de pircas y enterratorios en forma de casas de piedras, aprovechando ciertas formaciones naturales, las cuales desafortunadamente han sido saqueadas por arrieros



Panorámá de la Cordillera de Coquimbo

Foto: E Vicens.

que cruzan frecuentemente a la Argentina, transitando por estos lugares. De esta zona, sólo se recolectó gran cantidad de lascas, puntas de flechas y fragmentos de cerámicas utilitaria.

Al día siguiente, de madrugada, se inició un lento regreso hacia los Baños del Toro, cruzando la Loma del Azufre hasta caer a la quebrada del Río Malo, para salir a los Baños. El nombre de río Malo, está muy bien colocado, ya que sus aguas saturadas de sales minerales tienen un fuerte color rojo haciéndolas imposible de beber.

A manera de descanso, el día 22 se dirigió un grupo a la entrada del valle de Piuquenes, con el objeto de comprobar la existencia de restos arqueológicos en esos lugares. Al atardecer se regresó nuevamente a los Baños.

Como ya se había cumplido parte del programa, un grupo regresó a La Serena, para continuar más tarde a Santiago. Ese mismo día, en la tarde, los que quedaron en los Baños, recorrieron la Quebrada del Cruzadero, con el objeto de estudiar algunas pircas. Este lugar dista unos siete kilómetros de los Baños.

Miércoles 25 de Enero. Se reconoció el portezuelo de Doña Ana (4.640 mt.) y la ladera oriental del cerro Cumbre Nevada, cruzando por el origen del valle de Piuquenes, para descender a los Baños por el SW. Este recorrido de circumbalación, se efectuó a lomo de mula, cumpliéndose en una sola jornada de 13 horas.

El jueves 26, se partió con todo el equipo ne-

cesario para instalar campamento en el Doña Ana. La marcha se inició hacia el norte de los Baños, o sea por el cajón del Toro Muerto, hasta alcanzar en el nacimiento de dicho cajón, un nuevo cajón que va hacia el W, que es el cajón del Doña Ana propiamente tal, y que a su vez constituye la ruta, más corta para alcanzar la cumbre de dicho cerro, partiendo de los Baños. Al término del cajón se alcanza un portezuelo ubicado entre la cumbre principal del Doña Ana y una estribación hacia el sur, llamada Escabrozo. A unos pocos metros más abajo, se instaló el campamento alto (4.800 mt.), para protegerse del viento, que soplaba fuertemente del SW.

El viernes 27, después de cuatro horas de marcha, se alcanzó la cumbre del Doña Ana de 5.690 mt. (Emilio Vicens y Oscar González). En la cumbre se pudo comprobar la existencia de una serie de pircas, además en la misma cima del cerro hay una pequeña laguna helada de unos 10 metros de diámetro. Al costado de una gran pirca, había un enorme atado de leña, llevado a la cumbre, seguramente por indígenas, a pesar de que no se encontraron restos de cerámica u otro objeto utilitario, que afirmara que estos trabajos, corresponden a indios y no a mineros. También se rescataron las tarjetas dejadas por los andinistas señores Federico Scheffer, Jorge y Alberto Cariola, que el domingo 8 de febrero de 1953 alcanzaron la cumbre, desde el portezuelo de Tilito. También llamó la atención el material de que estaba constitui-

Este espacio informativo es una gentileza de

UNIVERSAL - FABRICA DE LAMPARAS

SAN DIEGO 1750 — FONO 52198

Siempre correcta
en toda ocasión

Camisas **KERRY**
con cuello KERRYSET indeformable

**Siempre las últimas novedades en popelinas
nacionales e importadas**

**Camisas de Sport para la playa y el campo,
en tela especial, modelos americano.**

KERRY

**AHUMADA ESQUINA Bdo. O'HIGGINS
SANTIAGO**

UNIVERSAL FABRICA DE LAMPARAS

da toda la parte superior del cerro, el que a simple vista es de origen volcánico, de las cuales se recogieron diversas muestras para su estudio posterior.

Fué necesario descender rápidamente, ya que grandes masas de cúmulos avanzaban desde la costa. En el campamento alto nos esperaban los arrieros con las mulas. Esa tarde iniciamos el regreso, llegando en la noche a los Baños del Toro.

No se insistió en la ascensión del cerro Escabroso, ya que este es sólo una estribación hacia el sur del Doña Aha y desde el campamento alto instalado cerca del portezuelo, partía un acarreo de más o menos 600 mt. de largo hasta la cumbre, pudiéndose, inclusive ser alcanzado en mulas. Nuestro regreso fue muy oportuno, ya que el mal tiempo se desataba en toda la zona cordillerana, alcanzando sus pequeñas nevadas sobre los Baños.

Los días 28 y 29 se emplearon en arreglar y embalar el equipaje, para regresar a Santiago. El domingo 30 regresábamos en el auto de Luis Krahl, quien hizo un viaje especial, recorriendo más de 1.400 kms. en sábado y domingo, para recoger al resto de la Expedición.

Al término de esta nueva jornada, queremos dejar estampados nuestros más sinceros agradecimientos a todas aquellas personas que contribuyeron directa e indirectamente al éxito de la Expedición, especialmente a don Humberto Fuenzalida, director del Museo de Historia Natural, quien ayudó y estimuló constantemente la iniciativa del grupo de Alta Montaña; a la Dra. Greta Mostny, jefe de la Sección arqueológica del Museo Nacional de Historia Natural, que dió gentilmente un ciclo de charlas arqueológicas a los integrantes de la expedición; a don Francisco Cornelly, Director del Museo Arqueo-

lógico de La Serena; a don Federico Schaffer, Secretario de la Sociedad Arqueológica de La Serena, persona que en todo momento estuvo en contacto con la expedición y que gracias a su contribución con mulares y muchos otros hechos que personalmente dispuso, para el éxito de la expedición, demuestran su alto espíritu altruista, deportivo y amante de las ciencias.

También a los arrieros Carlos Alcayaga, de Vicuña, y Carlos Díaz, hombres que no sólo se desempeñaron como simples arrieros, sino que como verdaderos compañeros, que en todo momento supieron compartir los momentos de alegría y preocupaciones, hombres concientes de sus responsabilidades y sanos de espíritu, que creemos no volver a encontrar en otro lugar de la Cordillera, arrieros que se asemejen en algo a éstos. También al arriero Juan Díaz, que nos atendió y nos distrajo con sus anécdotas, en los Baños del Toro.

Por último, esta expedición estuvo integrada por: Emilio Vicens, Jefe de la Expedición; Salvador Ledda, Luis Krahl, Oscar González, Ursus Trotter, Avelino Muñoz, Bión González, Ociel González, Klaus Hepner y Jorge Rojas.

Para concluir, podremos decir que esta es una zona muy importante del punto de vista arqueológico y deportivo. Existe un gran número de lugares los cuales nos fue imposible de explorar, debido a la premura del tiempo. Es una región de gran belleza, las montañas presentan los colores más inverosímiles, contrastando con el azul intenso del cielo. Hay una gran abundancia de vegas, a pesar de encontrarse en una zona donde la aridez es característica. Más al sur del cerro las Tórtolas, siguiendo el río de la Laguna, hay un sin número de cerros de más de cinco mil metros y uno de más de seis mil, el cerro Olivares.

FLEISCHLI, CONCHA y Cía. Ltda.

ESTAMPERIA TEXTIL

Augusto Matte 1735 — Fono 94549



Moais excavados por Heyerdahl en la isla

Foto: I. G. N.

Thor Heyerdahl en Isla de Pascua

Por Inés Gómez M.

Sin lugar a dudas la llegada a nuestro país del arqueólogo noruego Thor Heyerdahl, ha sido de incalculable valor para nuestros centros científicos. Por primera vez una expedición arqueológica de esta magnitud arriba a Isla de Pascua. Anteriores misiones científicas como las de Mrs. S. Routledge en 1915 y la misión Franco-Belga en 1934 (Alfred Metraux) tuvieron especial importancia, más bien dentro del campo de la etnología.

Utilizando los más modernos métodos y sistemas de la arqueología, como es la aplicación del radio carbono 14, (método a base de la radioactividad del carbono inventado por Arnold Libby, U. S. A.), Heyerdahl cree poder encontrar restos de antiguas culturas del Perú y Bolivia, lo que vendría a confirmar su teoría de las migraciones Indoamericanas hacia la Polinesia. Diversos tipos de estatuas y estructuras de piedras que aún persisten en muchas de las islas, contienen rasgos muy semejante a los monumentos incásicos y tiahuanacotas; es decir, Indoamericano serían sus primeros pobladores, adquiriendo a la vez dichas culturas una modalidad propia en cada región. Dentro de esta teoría, nuestra misteriosa Rapa Nui, sería un gran centro religioso de antiquísimas tribus. Quién conozca la isla, admitirá el valor de esto último, sus innumerables estatuas y estructuras megalíticas de acabada ejecución, como así mismo sus tabletas de signos ideográficos aún indescifrados (últimamente un sabio alemán ha hecho importantes descubrimientos dentro de estos signos), hacen pensar en ella como un lugar destinado principalmente a prácticas rituales de un pueblo en avanzado estado de cultura y en una isla diferente a las que pueblan el mar del sur.

Mi visita a aquella lejana posesión chilena, fue posible gracias a mi desempeño como secretaria en el Continente de la Expedición Noruega, lo cual ha sido una gran experiencia para mis estudios de la arqueología. El espíritu de sana alegría y de generosidad, como su magnífico trabajo de campo, es una experiencia inolvidable para un estudiante de esta ciencia.

Fue así como tuve contacto con el grupo des-

de el día 27 de octubre de 1955, fecha en que arribó a Isla de Pascua el vapor de 300 toneladas Chr. Bjelland. La expedición patrocinada por el príncipe heredero Olaf de Noruega y financiada por el propio Heyerdahl, está compuesta primeramente por el siguiente equipo científico: Arne Skjölswold, director del Museo de Caza y Pesca y profesor de arqueología de la Universidad Oldsaksamling, Oslo-Noruega; Carlyle Smith, del Museo de Historia Natural de la Universidad de Kansas U.S.A.; William Thomas Mulloy del Departamento de Antropología de la Universidad de Wyoming, U.S.A.; Edwin Ferdon del Instituto de Investigaciones Arqueológicas de Santa Fe, New México; y Gonzalo Figueroa, destacado alumno de arqueología de la Universidad de Chile, quien se desempeña como ayudante. Completa el grupo Ivonne Heyerdahl, esposa del científico y sus hijos; Srling Schjerven, famoso cameraman noruego y la marinería compuesta de 14 noruegos.

La hermosa y legendaria bahía de Anakena, donde según cuentan las leyendas, desembarcó Hotu Matua, primer Rey de la Isla, fué el lugar elegido por Heyerdahl, para el establecimiento del campamento. Las modernas tiendas fueron colocadas al pie de un "ahu" o monumento funerario muy deteriorado y con su característico "moai" caído. La estructura fue en lo posible reparada y la estatua al ser colocada en su posición vertical original sobre la plataforma del ahu, parecía el impresionante Dios protector de la Expedición.

Se han excavado alrededor de 19 sitios arqueológicos, siendo los más importantes los efectuados en Orongo, Vinapú, Poike y Rano Raracu. Los trabajos se han llevado a cabo con la cooperación de autoridades y de un gran número de nativos isleños.

La aldea de Orongo único centro ceremonial común de los primitivos pascuenses, se encuentra situada a un costado de la cumbre del volcán Rano-Kao de 1.300 metros de altura y a orillas de un profundo acantilado, frente a este los islotes Motu-Nui, Motu-Iti y Motu Kao-Kao, lugares donde anidan las aves marinas migrato-

rias. El lugar de imponente belleza y uno de los más hermosos de la isla, era cada año visitado por los diversos clanes pascuenses, en espera del codiciado huevo del "manu-tara" o pájaro de la suerte. La difícil empresa se efectuaba en los tres islotes y el clan vencedor premiaba al héroe con el título de "tangata-Manu" u hombre pájaro, con lo cual adquiría una serie de atribuciones.

Los diversos componentes de este rito aparecen representados en los petroglifos, que prácticamente llenan los roqueríos, como también algunos dibujos murales en el interior de las casas de Orongo. El trabajo de este sitio arqueológico, ha estado a cargo de Edwin Ferdon, quien logró determinar en base a estudios practicados en dos primitivas construcciones tipo "ahu", como así mismo en un corte estratigráfico practicado en los cenizales, los usuales períodos 1 y 2. Las casas de Orongo, serían construcciones del último período y posiblemente aún ocupadas durante los primeros contactos europeos.

En una de estas estructuras denominadas, como templo N° 1, por la expedición, se ha hecho un descubrimiento de gran importancia. Una serie de orificios artificiales, observados cuidadosamente, representarían un primitivo calendario solar en el cual los dos solsticios y el equinoccio fueron determinados. Últimas informaciones procedentes de la Isla, confirman plenamente mediante nuevas observaciones, la existencia de dicho calendario.

En Orongo, también se encontró una curiosa cabeza humana, muy bien tallada en bajo relieve y con grandes ojos almendrados.

El "ahu" Vinapú, una de las más perfectas construcciones de este tipo, está formada por grandes bloques de piedra pulimentada, cuyo perfecto ensamble nos recuerda las hermosas murallas incásicas. El trabajo de Vinapú ha sido llevado a cabo por W. Mulloy, quien la ha limpiado de escombros y preservado como un monumento arqueológico.

En base a esta estructura, el Dr. Mulloy, ha establecido una cronología de tres períodos para la primitiva vida isleña. Al primero pertenece un tipo de albañilería fina, sin tumbas ni estatuas; sólo serían de uso ceremonial. Después de una época de abandono, una segunda ocupación trajo consigo el período de las tumbas y de los "moais" sobre la plataforma del "ahu". Finalmente las estatuas fueron derribadas, posiblemente en épocas de luchas intertribales y decadencia, sirviendo éstas junto con las gran-

des piedras como construcciones de casas tipo cavernas.

En Vinapú y cerca del ahu, se encontró un nuevo tipo de moai, de 3 mt., de altura, ejecutado en piedra volcánica roja, el que fué colocado en su posición original.

Hacia el lado este de la isla en la región denominada Hotu-Iti, se encuentra el volcán Rano-Raracu famoso centro estatuario. El panorama es realmente impresionante y sobrecogedor; gigantescas estatuas diseminadas sin ningún orden y muchas de ellas derribadas, siembran las pendientes interiores y exteriores del volcán. La enorme cantera volcánica, de la cual se obtenía la toba para la construcción de los moais, es un verdadero muestrario del proceso empleado por esos antiguos artesanos. Estatuas talladas en la roca misma, casi terminadas, unidas tan solo por un pequeño trozo a su matriz y otras apenas esbozadas. Igualmente se encuentran sobre el terreno los diversos tipos de herramientas, toquis y azuelas de basalto, raspadores y astillas de obsidiana.

Para un mayor contacto con el lugar, el noruego Skilsword, instaló su carpa en el interior del cráter, a orillas del lago formado por las lluvias. A través de un cuidadoso y elaborado plan de trabajo este arqueólogo ha obtenido resultados altamente satisfactorios.

El hallazgo principal es el de una estatua de rostro barbudo de 8,5 mt. de largo, tallada en un estilo muy realista y en posición genuilleja, fue encontrada completamente enterrada, solo un pequeño fragmento quedaba al aire libre confundiendo con las tantas piedras de la superficie. Esta estatua es completamente diferente a todas las existentes en la isla.

Las profundas excavaciones alrededor de los "moais" enterrados, nos dan una visión total y nueva de ellos; sus cuerpos delineados, contienen largos brazos cuyas manos se topan a la altura del ombligo o de los órganos sexuales. Las manos se caracterizan por sus largos y finos dedos donde el pulgar se curva levemente hacia arriba. En la parte posterior en la región lumbar aparece dibujado un signo en forma de "M", sobre líneas horizontales dispuestas a modo de cinturón y unos círculos en relieve. Una de estas estatuas mide 12 mt. de alto, es de muy fina ejecución y es la más grande estatua erecta que existe actualmente en la isla.

Una muy curiosa es la que contiene solo una cabeza sobre dos cuerpos superpuestos, el de menor dimensión quedaba al descubierto. Y por

FARMACIAS ANDINAS

LAS FARMACIAS DE LOS ANDINISTAS

REBECA ILLANES DE A.

Químico-Farmacéutica

Específicos - Antibióticos - Alimentos

CRISTOBAL COLON 5085 y HERNANDO DE MAGALLANES 822

SANTIAGO

BIBLIOTECA

ESTE LIBRO PERTENECE

A LA BIBLIOTECA DE LA

último otra estatua, muestra grabado sobre su pecho, una balsa de tres palos, de cuyo extremo pende un cordón con un objeto parecido a una tortuga.

La estratigrafía, principal método de la arqueología, para obtener secuencias culturales, fue aplicada en varios montículos o basurales formados por residuos de la cantera. Una profunda trinchera se excavó en un montículo de 8 mt. de alto, para obtener el desarrollo cultural de las herramientas líticas.

Otros estudios de gran valor son los realizados en los cimientos de las casas llamadas "hare paengas" o casas estilo canoas invertidas, que se encuentran en gran número dentro de las primitivas zonas de ocupación. Estos trabajos han estado a cargo del arqueólogo Carlyle Smith, como así mismo los diversos tipos de construcción de la región de Anakena y el legendario foso del Poiko.

Debido a la gran importancia de las cavernas para situar los primeros restos de vida humana en la isla, todos los arqueólogos han trabajado en ellas. De todas las excavaciones practicadas en la isla, se ha tratado de obtener materia orgánica, para la aplicación del radio carbono 14.

Muestras de polen obtenidas de los cráter lagos del Rano-Kao y Rano-Raracu, determinará posiblemente la flora de la isla.

La expedición Heyerdahl no ha descuidado el aspecto etnológico, interesándose vivamente en el proceso de culturación del actual nativo y dándole especial importancia al folklore. Diversos ejemplares que muestran el arte isleño

actual, serán expuesto en el Museo Kon-Tiki en Oslo, Noruega.

A fines del mes de marzo, "el señor Kon-Tiki", llamado así, cariñosamente por los nativos, partió con su expedición rumbo a las islas de Pitcairn, Mangareva, Rapa Iti, Tubai, Tahiti, Marquesas y la solitaria isla Coco. De estas nuevas excavaciones y de los estudios de laboratorio en Noruega y U. S. A., obtendremos una nueva visión de las culturas polinésicas y de nuestra lejana Rapa-Nui.

Santiago, Abril 1956.

"CASA TIRREAU"

JULIO ALVARADO Y CIA. LTDA.

FUNDADA EN 1879

Relojes impermeables y Automáticos de
varias marcas. Fábrica de Joyas. Platería

SANTO DOMINGO 965 — TELEF. 68451

CASILLA 1904 — SANTIAGO.

COMUNIQUE SU REFUGIO

CON SU RESIDENCIA EN SANTIAGO

POR MEDIO DE EQUIPOS RADIOTELEFONICOS

HUSTER ELECTRIC

SOLICITE INFORMACIONES A SU DISTRIBUIDOR

LUIS M. DESMARAS

Plaza Bulnes 59 — Santiago



Panoramica de la Sierra del Brujo, Volcán Palomo y Glaciar Universidad, captada desde la Punta Rosita.

Foto: O. González.

CORDILLERA DE COLCHAGUA

EXPLORACIONES GLACIOLOGICAS Y GEOLOGICAS DEL C. I. G. DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Por Oscar González F.

La Cordillera de Colchagua, para muy pocos conocida, es uno de los rincones más maravillosos que nos ha deparado la naturaleza en ese lugar de la montaña chilena, en ese trozo del macizo andino donde se presentan en íntima comunión las especies más variadas, los contrastes más inverosímiles que junto a esos seres curtidados por el tiempo y el trabajo, constituyen uno de los lugares típicos de Chile central.

Ahí están esas escarpadas montañas cubiertas por sus blancos y eternos mantos helados, contemplando el paso de los siglos, ya horas tras días roídas por la acción eólica del viento hululante, ora por el bramar de las aguas en el fondo de las quebradas y valles, ora el estruendo de un glaciar que hace crepitar la atmósfera y lleva hasta el alto donde rompe el espacio la tormenta destructora; es éste un punto donde la masa sólida, líquida y gaseosa, llamada Tierra, sigue indefinidamente su proceso evolutivo donde los elementos tratan de buscar su equilibrio.

Sobre este espectáculo dantesco, se desenvuelven las más bellas manifestaciones de vida, de seres que tanto como el hombre sólo han contemplado una microscópica parte de la evolución de la tierra.

Nos encontramos a través de este mundo maravilloso, vamos cruzando el cajón del Azufre, en demanda de nuestro primer objetivo, el volcán Tinguiririca. Hemos dicho del Azufre, nombre que nos recuerda la antigua mina del fondo del cajón, y los baños termales.

Dicho cajón está cruzado por un río cuyas aguas lechosas, arrastrando gran cantidad de detritos morrénicos, parecen vaticinarnos la existencia de enormes masas glaciares que en-

contraremos al norte del Tinguiririca. Este río es un afluente del caudaloso Tinguiririca que riega los campos de la provincia de Colchagua.

Continuamos aproximándonos a través de matorrales de zarzamora, bajo los antiguos maiteñes, cipreses, maquis, álamos y moreros, de cuando en cuando un potrero, donde por las mañanas centellean las multicolores mariposas, paraíso de la entomología y botánica; y tras el crepúsculo, la atmósfera se invade del perfume de las yerbas, del paico, la menta, el poleo que junto a la flor de espiño y al olor de tierra fresca, transportan al visitante, al amante de la naturaleza y al montañés, en un éxtasis inolvidable. Pasamos por Maitenes, aquí está el saludo acogedor pero celoso del "puestero", el hombre solitario que vela por el campo y el ganado, fiel reflejo de lo que es el roto chileno.

Entramos tras los callejones de basaltos columnares bajo el cual ruga el agua, ya en el dominio del cóndor, que entra a reemplazar a las alegres chiriguas, jilgueros y choroyes de los valles bajos. Aquí la vegetación arbórea con sus brazos en alto para alcanzar los hielos persistentes, fue sorprendidas por las efusiones del magma ígneo. A pocos metros entramos en el reino de la actividad volcánica. Ahí está el Tinguiririca, cual olla vacía, como si nunca nada hubiera sucedido, pero a sus pies están las huellas deladoras, sus fumarolas, solfataras y aguas termales. Hemos llegado a los "Baños del Azufre" 2.300 mt.; el tiempo es inestable, el viento del norte levanta los cúmulos que rompen el horizonte.

Con los primeros rayos solares, bajo un día prometedor iniciamos la marcha, pronto cruza-

**Cuando Ud. visite
el Cajón del Maipo
no deje de pasar al**

RESTAURANT

COLO-COLO

**Frente a la Plaza
San José de Maipo**

Bodegas Industriales

Bodegas Agrícolas

Bodegas de Vino

Vasijas de concreto para Vinos

Establos

Bodegas para Maquinarias

**Construcciones Agrícolas e Industriales
en General**

Sociedad Constructora

LABOR LTDA.

HUERFANOS 1117 — OF. 1121 — STGO.

TELEFONO 83396 — CASILLA 9780



**Este es el símbolo
preferido!**

LAN

DEL VIAJERO DE EXPERIENCIA

SERVICIOS INTERNACIONALES

MONTEVIDEO BUENOS AIRES

MENDOZA SANTIAGO DE CHILE

LIMA TACNA LA PAZ y

**A todas las principales
ciudades de CHILE**

LINEA AEREA NACIONAL CHILE

UNA RUTA CHILENA PARA AMERICA

mos las fumarolas y solfataras, para entrar de lleno en las laderas efusivas tapizadas de material piroclástico, cuyas cenizas, lapillé y bombas retardan la ascensión, que a cada paso nos obliga a detenernos para contemplar algún fenómeno pétreo o líquido. Le pronto pasado el medio día, la presencia de un cráter adventicio a roío la monótona ladera, haciéndonos meditar en el instante en que aquel anillo de solfataras de evidencia indiscutible, fue destapado por una violenta explosión, haciendo temblar la tierra en un pasado geológico no muy lejano.

Ya a pocos pasos de nuestra meta y bajo el azote constante del viento del oeste, alcanzamos la corniza de tierra, que nos muestra la profunda sima, (24-II-956, a las 16 hrs.) de aquel embudo estucado con hielo, es el cráter principal. (El borde más alto, que constituye la cumbre tiene 4.130 mt. s.n.m.). Quedamos extasiados contemplándolo, estamos ante una de las chimeneas que comunican a ese horno de masa incandescente y explosivas que forman el corazón de la Tierra. Eh aquí una de las manifestaciones de las fuerzas endogénicas que modifican la corteza terrestre, alterando constantemente su relieve. Pasan las horas y el ocaso nos sorprende contemplando esa maravillosa hoyá glaciaria encerrada por la Sierra de San Hilario, la Sierra del Brujo, más al norte el Alto de los Arrieros, hasta detener la vista en uno de los conos más imponentes, el volcán Palomo 4.850 mt., el más alto de la zona, totalmente bañado por glaciares. Después de varias mediciones y observaciones, iniciamos rápidamente el descenso, hasta divisar la fogata del campamento, donde don Augusto, el arriero, preparaba el rancho.

Hoy después de un breve descanso, iniciamos la segunda jornada de nuestro programa. Ahora el objetivo es alcanzar los ventisqueros que nacen de los cerros situados al NE. del volcán y que dan origen al río del Azufre. Vamos tal vez hacia un rincón donde el hombre aún no ha puesto su planta, es un lugar cerrado por enormes barreras de lavas, que cortan y aíslan las posibilidades de acceso; sólo la huellas de un guanaco centinela se descubren de cuando en cuando. Hemos instalado nuestro segundo campamento en el reino del cóndor y el guanaco. Aquí en medio de esta naturaleza salvaje, debemos aprovisionarnos de agua, la que se consigue tras unos rapeles nocturnos, quedando descubierta en nuestro nido por la fría y transparente claridad de la Luna.

Bajo la atmósfera escarchada del amanecer, nuevamente los rapeles y tras remontar una gran puerta de ventisquero, alcanzamos la parte superior del glaciar que nos mostró después de cuatro largas horas de travesía, sus más impresionantes y espeluznantes grietas, molinos glaciares, campos de seracs y penitentes, cornizas y estalactitas y mil fenómenos del sólido cristalino; hasta terminar en el portezuelo; apareciendo nuevamente ante nuestra vista el imponente panorama del norte que hemos decidido llamar Sierra del Brujo; ahora cubierto

por enormes cúmulos que se desgarran de sus laderas. Entre tanto del occidente avanzan altos cirrus, que minuto a minuto van formando un cielo tormentoso. Trepando el último tramo, llegamos por primera vez a la cumbre de la Punta Rosita de 4.040 mt. (26-II-56), jamás hollada por el hombre. De aquí contemplamos los valles cubiertos de cúmulos. Luego descendimos y continuamos al Este para tratar de coronar una cumbre virgen, que habíamos denominado "Alto del Azufre", de 4.550 mt. El éxito fué frustrado a sólo 50 mt., por la tormenta y la proximidad de la noche. Una carrera contra el tiempo era el regreso, tan pronto éramos envuelto por la bruma, como las grietas abrían sus fauces bajo nuestros pies: azotado por la escarchilla un último rayo de luz se filtró a través del techo amenazante. La oscuridad ha llegado junto con nosotros al pie de la cuerda fija, un esfuerzo más y estaremos en los sacos de dormir, felices de haber cumplido una jornada más, por una región desconocida.

Bajamos a reponernos, en el "Llano de las Pomes", donde nuevamente nos agasajaba el aroma del fértil campo con agua a profusión y un sin número de flores y mariposas cordilleranas.

Pasado el medio día del 28 de febrero, nos remontamos por el río San José, como es llamado por los pobladores de la zona y no San Andrés como erróneamente figura en los mapas oficiales. Esta es nuestra tercera jornada, y el objetivo principal que nos mueve a ella, es alcanzar ese manto blanco que cubre las laderas Sur del Palomo y las occidentales de la Sierra del Brujo y que dan origen al río San José, para estudiar y observar principalmente sus fenómenos glaciares. Cruzamos terrazas basálticas, morrenas antiguas, pequeñas quebradas, angostos pasos que nos conducen hasta el borde del río, donde al atardecer, entre las piedras y los árboles suena el anafe, que nos anuncia el término de la etapa.

La cálida luz solar nos insta a continuar cañón arriba. La briza matinal se deja sentir hasta la quietud, transformándose en un calor aplastante, que nos obliga al descanso. Horas más tarde el peso de las mochilas se deja sentir y se refleja en nuestros rostros el cansancio, al tratar de vencer la morrena frontal.

Ya sobre la avenida de hielo, apoyado en un bloque errático, contemplamos atónitos, el impresionante paredón acerado del Brujo, con injertos de ventisqueros colgantes, cuyos seracs a cada instante rompen el bullicioso silencio, acentuando su intermitencia pasado el meridiano.

¡Oh, que magnífico lugar! ¡Impenetrable y magestuoso Reino de la Naturaleza! Nunca pudimos haber elegido algo mejor para cobijarnos, que aquel antiguo lecho de una laguna glaciaria. Sin más techo que la bóveda celeste, ni paredes que los hielos del glaciar; bajo un colchón de arenas sedimentarias. Nuevamente el anafe, la marmita, el queso...

Estamos sobre el gran glaciar que se extiende al Este de la Sierra del Brujo y que da origen al nacimiento del río San José; y que he-

Esta página es una gentileza de **Kramer, Pfeinniger y Cía. Ltda.**

Moneda 1447 - Teléfono 83391 - Santiago

mos decidido llamar Universidad, por ser este el tercer cruce y primero de carácter científico. El Glaciar Universidad, tiene dos brazos, el uno que proviene del Volcán Palomo a través de un portezuelo 3.830 mt. L. y de un cordón innominado al poniente de este portezuelo, el otro proviene del Alto de los Arrieros. Según las fotos aéreas de 1945, los dos brazos eran casi de una misma importancia; ambos tenían una caída con un caos de seracs y más abajo cheurrones anuales, o sea cintas oscuras arqueadas por el movimiento del glaciar. La morena medial entre los dos brazos alcanzaba el frente. Hoy día el brazo oriental se ha vuelto mucho menos caudaloso, sus seracs han desaparecido casi por completo y no se observan más cheurrones en él. La morrena medial es empujada hacia el Este, por el brazo occidental siempre tan caudaloso y no alcanza el frente. El brazo occidental presenta numerosas grietas de desgarramiento transversal. En algunos puntos del mismo frente se ven grietas de desgarramiento, llenas de tierra y piedras redondeadas, que emergen hacia adelante según un ángulo muy agudo, 109° a 159° con la horizontal. Es notable que a pesar de estar el glaciar en retroceso, su frente esté recubierto sólo muy localmente, en ambos lados y en el medio; en los lados las piedras son esquinadas; en el medio hay alrededor de una hectárea recubierta por arena y cantos redondeados, parecidos a los de la morrena transversal.

En general en esta zona, la línea de equilibrio de los glaciares baja a 3.300 mt. Los vestisqueros toman carácter alpino, formándose en circos bien caracterizados, con neveros que perduran todo el año, con abundantes grietas y seracs y fuertes caudales. Los penitentes son casos, totalmente ausentes en la zona de ablación, que tiene una superficie bastante regular.

Ojalá, esta zona maravillosa, de soberbios panoramas, donde se encuentran las más sublimes y poderosas manifestaciones de la naturaleza; tan cercano a las grandes ciudades donde se debate un pueblo que las ignora en casi su totalidad, no deje de ser conocida, especialmente por nuestra Juventud. Es de esperar que alguna día las autoridades, el ejército y las instituciones deportivas se preocupen de orientar y fomentar el interés por estos Estudios Naturales y Centros de Investigaciones, y que no sólo quede al alcance de unos pocos a costa de enormes sacrificios. Que el Estado, no olvide que nuestro país es una tierra cubierta de montañas y parajes hermosos para el turismo.

Integraron esta excursión, el Profesor L. Libboudy del Centro de Investigaciones Glaciológicas de la Universidad de Chile, ha quién debemos las observaciones sobre glaciología; y por los estudiantes de geología Erik Klohn y Oscar González, acompañados por el arriero Don Augusto y su "piara" de siete mulas.

Santiago, Mayo 1956

"LA PREVISION" **COMPANIA CHILENA DE SEGUROS**

**Cubre toda clase de riesgos en
las condiciones más liberales y
expeditas a través de sus pólizas
sobre la vida en modernos
planes reajustables, seguros
contra incendio, garantía, marítimos,
transportes, accidentes personales, etc.**

Teatinos N° 340 - Santiago - Casilla 1747

Fonos: Vida 89509 - Incendio 63288

AGENCIAS EN TODO EL PAIS

ANDINISMO NACIONAL.

TEMPORADA DE ALTA MONTAÑA
1955-56

Gran actividad en escalamientos y ascensiones de categoría se han efectuado en la cordillera central, de tal modo que ya es imposible hacer balance completo de las excursiones, ni publicar relatos de todas las importantes. Esto demuestra el grado de progreso del andinismo nacional y la superación técnica en la iniciativa y la acción, que ahora se ven orientadas no sólo en el aspecto deportivo, sino que a una labor de exploración e investigación. Alejando toda posible competencia y manteniendo su línea autónoma; sin embargo los grupos desarrollan sus tareas bajo la emulación de las instituciones a que pertenecen y entre ellas han destacado el Club Andino de Chile, cuyo grupo a orientado sus actividades al campo de la exploración e investigación, colaborando activamente a las labores del Año Geofísico Internacional y con el Museo N. de H. Natural; le sigue el Grupo Universitario de alta Montaña, que también persigue las mismas finalidades, formando un grupo de estudiantes, que son preparados en la técnica de la roca y el hielo por uno de nuestros valores en escalada, el Prof. Edo. García. También se destacan en su labor silenciosa pero efectiva el Club Alemán de Excursionistas y muchos otros clubes y grupos. También el Ejército ha comenzado a orientar y valorar las actividades de montaña, que ennoblecen al hombre y hacen Patria, ello se ve reflejado en la unidad Militar de Río Blanco con su Escuela de Montaña.

En resumen, podemos apreciar con gran satisfacción, que los grupos mayores, buscan nuevas zonas y lugares inexplorados o poco conocido de este Chile, fértil provincia y señalada en la región Antártica famosa. Esto se ve claramente demostrado por la Expedición Arqueológica a la Alta Cordillera de Coquimbo, del Club Andino de Chile; por la Expedición Militar y Civil al Nevado Ojos del Salado; por las exploraciones de los Hielos Continentales en la Patagonia; por la Expedición Italiana del Padre A. de Agostini al Monte Sarmiento; por la exploraciones en la Cordillera de Colchagua; los trabajos de investigación arqueológica en el Plomo, etc.

A continuación presentamos un resumen de las ascensiones de la temporada:

—Cerro las Tórtolas de 6.330 mt. 19-I-956. Cordillera de Coquimbo; Bión González y Oscar González. (C. A. Ch.).

—Volcán Doña Ana. 5.690 mt., 27-I-956. Cordillera de Coquimbo; Emilio Vicens y Oscar González (C. A. Ch.).

—El Plomo, 5.430 mt., 26-I-956; Bión González (C. A. Ch.).

—El Plomo, 5.430 mt., 10-II-956; Luis Krahall, Luis de la Cerda y Oscar González (C. A. Ch.).

—Volcán Tinguiririca, 4.130 mt., 24-II-956. Cordillera de Colchagua; Erik Kohn y Oscar González (C. A. Ch.) y (U. de Ch.); L. Lliboutry (C. A. F.).

—Punta Rosita, 4.040 mt., 26-II-956. Cordillera de Colchagua; Erik Kohn y Oscar González (C. A. Ch. y U. de Ch.) y L. Lliboutry (C. A. F.).

—Cerro Corona (4.200) Semana del 18 de septiembre de 1955, 7ª Ascens. de la temporada; Carlos Noriega (Guam); Eduardo García (Guam); Almicar de la Puente (Guam).

—Cerro La leonera (5.200), 30 de diciembre de 1955; Hugo Román (Guam).

—Cerro "Mirador del Morado" (4.000); Rafael Cucurella (Guam) y Alvaro Yáñez (Guam).

—Cerro "Casa de Piedra" "Cumbre Ricardo Vivanco". 1ª Ascensión (4.450), 15 de febrero de 1956; Carlos Noriega (Guam); Eduardo García (Guam) y Francisco Vivanco (San Ramón).

—Cerro "Aguja Helada" (4.700), 18-II-956. 3ª Ascensión; Neptuno Rossel (Guam); Hugo Román (Guam); Carlos Noriega (Guam); Eduardo García (Guam) y Francisco Vivanco (San Ramón).

—Santa Elena (4.800 mt.), 31-X-955; Sres. Jorge Durán, Eduardo Rojas, Miguel Serrey, Mario Cancino y Angel Bermejo (Wechupün).

—Dientes del Diablo (4.000 mt.) X-955; Sres. Fernando Montenegro (Amankay); Pablo Escudero y Jorge Quinteros (Andeski).

—Punta Negra (4.090 mt.) 27-XI-955; Sres. Milenko Karaciolo, Boris Kraizel (Andeski) y Juan Tangel (Aguila Azul).

—Catedral (3.780 mt.) 27-XI-955; Sres. Fernando Montenegro (Amankay) y Carlos de la Rivera (U).

—Pico Negro (4.500 mt.) 18-XII-955; Sres. Milenko Karaciolo, Boris Kraizel, Sergio Barraza y Carlos Bretón (Andeski).

—Cruce del Glaciar Calvo, Patagonia. Diciembre de 1955 a febrero de 1956. Expedición del Mayor H. Tilman con participación de Jorge Quinteros (Andeski).

—Ciervo (4.520 mt.) 24-XII-955; Luis Cáceres y Patricio Cañas (Nays).

—El Plomo (5.430 mt.) 4 al 9-I-956; Sres. Adelbert Stingl, José Scaramelli, Rodolfo Acuña y Mario Puig (Horizonte).

—Altar (5.230 mt.) Sres. Marcial Authievre, Octavio Barrios y Patricio Campos (Mont Blanc) y Francisco Vivanco (San Ramón).

—Altar (5.230 mt.) 21-24-I-956; Sres. Agapito Palacios y Eduardo Gómez (Horizonte), Sergio Morgan (Mont Blac y U. C.) y José Eleodoro Muñoz (Green Cross).

—Las Placas (4.730 mt.) primera ascensión desde el Valle de la Engorda, I-956; Fernando Montenegro (Amankay).

—San José (5.880 mt.) 21-I al 13-II-956; Sres. Luis Velásquez y Rafael Lartundo (Llanquihue).

—La Copa (4.100 mt.) Marcial Authievre, Octavio Barrios, y Patricio Campos (Mont Blanc) y Francisco Vivanco (San Ramón).

—San José (5.880 mt.) Octavio Barrios, Aurelio González y Leonardo Fonseca (Mont Blanc).

—La Paloma (4.920 mt.) Sres. Mario Viveros, Sergio Morgan, Salvador Muñoz y Marcial Authievre (Mont Blanc).

—El Plomo (5.430 mt.) Sres. Simeón Marambio y Enrique Silva (ACP).

—Risopatrón (5.750 mt.) 27-I-956 Sres. Jorge Duprat y Luis Cáceres (Nays).

—Nevado Ojos del Salado (6.870 mt.) 5-II-

956, Expedición Oficial de la Federación y la Escuela de Montaña de Río Blanco.

—San José (5.880 mt.) 7-II-956 Sres. Francisco Vallejos, Hugo Parada y Víctor Parada (Mingo).

—Aparejo (4.795 mt.) 11-II-956 Sr. Juan Tangol (Aguila Azul).

—Cumbre central del Coironal (4.750) primera ascensión. Sres. Fernando Montenegro y Sergio Astudillo (Amankay) y Patricio Campos (Mont Blanc y U.).

—San Francisco (4.500 mt.) II-956; Sergio Astudillo y Fernando Montenegro (Amankay) y Oscar Zelaya (U.).

—Risopatrón (5.750 mt.) 19-II-956; Sres. Eberhard Maier, Wolfgang Foerster, W. Siegfelt, H. Meinardus, H. Schlotfeld y Julius Habernad (Aleman).

—Marmolejo (6.100 mt.) 22-II-956; Sres. Sergio Araya, Enrique Silva y David Molina (ACP).

San José (5.880 mt.) 4-III-956; Sres. Luis Cáceres y Jorge Duprat (Nays).

—Monte Sarmiento (2.400 mt.), Patagonia. 7-II-956. Primera ascensión; Sres. Carlos Mauri y Clemente Maffei, miembros de la Expedición Italiana del Prof. José Morandini y del Padre Alberto M. de Agostini.

—San José (5.880 mt.) Sres. Hugo Giani, Mario Puig, Emilio Gallardo, y Rigoberto Mesa (Horizonte) y Carlos Pereda. 7-III-956.

—Retumbadero (3.950 mt.) 18-III-956; Sres. Agapito Palacios, Mario Ramírez y Sergio Figueroa (Horizonte).

CALZADOS

"AL-CE-DE-CAL"

ESTADO 373

CALZADO DE MONTAÑA

Especialidad en calzado de Montaña y Ski

Hechos a mano por Especialistas

Trabajo garantido y de Alta Calidad

LIRA 151

FONO 30504

AUTHIEVRE

Primera ascensión de la cumbre central de "Sierra del Coironal", de 4.750 mt.

PARTICIPANTES: Sergio Astudillo y Fernando Montenegro del Club Andino Amankay y César Patricio y Campos A. del GUAM.

Desde hacía tiempo que con mi compañero Oscar Zelaya, teníamos el deseo de intentar alguna de las cumbres de la Sierra del Coironal. Zelaya, quien ya había intentado una de las cumbres, fué quien me invitó a participar en la excursión, teniendo que lamentar a última hora su ausencia debido a compromisos que le retendrían en la capital.

Fué así como salimos el día 15 de marzo hacia el Alfalfal, punto de partida de nuestra excursión. El viernes lo dedicamos a ubicar un arriero que nos llevara al Valle del Olivares; luego de conversar con varios dimos con "El Rojo", un excelente vaqueano de la zona, quien de inmediato se entusiasmó con la idea, prometiéndonos mulas para el día siguiente.

A las nueve de la mañana del día sábado abandonamos el Alfalfal siguiendo el curso del Río Colorado. Luego de 2 horas de marcha pudimos alcanzar la Cuesta del Coironal. A las 12 A. M. logramos el Portezuelo que da al Valle de Olivares; desde este punto pudimos observar las tres cumbres de la Sierra, y tras arreglar las cargas, iniciamos el descenso hacia el Valle. El sendero es bastante accidentado ya que, sube y baja debido a grandes zanjones que lo atraviesan. A las 13 horas nos detuvimos en el Estero "Los Tambillos" para hacer una pequeña colación, y darles descanso, a nuestras cabalgaduras, inmediatamente proseguimos la marcha y, alrededor de las 5 de la tarde llegamos a unas vegas que nos parecieron apropiadas para instalar nuestros Campamentos Bases, ya que desde este punto podríamos intentar las dos cumbres principales de este cordón; la altura de este lugar es aproximadamente de unos 2.200 metros. Aquí se nos presentó el problema de cual de las dos cumbres sería de mayor altitud, problema cuya única solución era subir a cualquiera de ellas; debido al escaso tiempo de que disponíamos decidimos alcanzar la cumbre que a nuestra vista nos era la más cercana. Esta cumbre desde el Valle no se distingue bien, pues la cima queda hacia el Cajón de Paraguirre.

En la noche decidimos hacer nuestra ascensión en una etapa desde el Campamento Base, debido a la imposibilidad de hacer otro campamento.

Eran las 7 A. M. del domingo cuando iniciamos la subida en mulas por las primeras lomas del cerro, a las 9 de la mañana abandonábamos nuestras cabalgaduras e iniciamos la ascensión. Nuestro primer objetivo fué alcanzar un filo rocoso que nos pareció la mejor ruta a seguir.

Poco a poco fuimos ganando altura y nos dimos cuenta que la ascensión que en principio pensamos nos sería corta, fué tornándose cada vez más larga, pues eran las 2 de la tarde y se-

gún nuestros cálculos nos encontrábamos a mitad de camino y desde el lugar que habíamos alcanzado se accidentaba bastante la ruta y empezaban los roqueros, los cuales sin ser difíciles de escalar nos demoraron bastante.

A las 5 de la tarde alcanzamos los pies de los Paredones que nos darian el acceso a la cumbre; en un pequeño portezuelo dejamos las mochilas y las picotas, nos encordamos e iniciamos la escalada. Las primeras rocas son fáciles de escalar, ya que a pesar de ser verticales, tienen bastantes apoyos.

Desde el portezuelo habíamos trazado nuestra ruta por el lado norte, pero luego decidimos hacer la escalada por el lado sur, por ser más directa a la cumbre. Luego de alcanzar una pequeña terraza iniciamos la escalada de una pared vertical de unos 30 metros que nos costó bastante trabajo. Lograda la parte superior gran desilusión; habíamos escalado un gendarme y estábamos en su cima sin tener pasada hacia la cumbre, ya que, caía verticalmente hacia todos lados. Desde su cima vimos una canaleta cubierta de nieve que nos acercaría al torreón final. Colocamos la cuerda de rappel, descendiendo a la canaleta; en esta tuvimos que lamentar haber dejado los piolets, ya que estaba atravesada de varios vert-glasse, que caían de un filo que no habíamos visto. El paso de los tres vert-glasse nos dió un duro trabajo de martillo-piolet.

Una vez alcanzada la parte superior de la canaleta, teníamos delante de nosotros una pared vertical de unos 50 metros de roca de buena calidad cubierta con una delgada capa de nieve polvo, lo que dificultó un tanto su escalada. Lograda la parte superior, nos encontramos en un angosto filo que cae al cajón del Paraguirre; un largo más de cuerda y la primera ascensión de la cumbre central de la Sierra del Coironal, se había realizado.

Eran las 7.30 pasado mediano; agotados después de doce horas de marcha, procedimos a levantar la tradicional pirca y dejar un banderín del Amankay y otro de la Universidad de Chile y tarjetas personales en las que anotamos que denominábamos esta cumbre con el nombre de "NEGRO SIAM". A las 8 P. M. iniciamos el descenso en dos rappes, bajamos a la canaleta en donde hicimos tres rappes para mayor seguridad, toda vez que la ninguna visibilidad nos podía provocar una caída de fatales consecuencias. Una vez alcanzado el pie de la canaleta se habían terminado las penosas dificultades y sin mayores inconvenientes llegamos al lugar en que habíamos dejado nuestras mochilas.

Las recogimos y bajamos rápidamente por un canalón hacia el lado sur; a poco de bajar nos dimos cuenta, que por la oscuridad, habíamos equivocado la canaleta y en la que nos en-

(Continúa en la pág. 32)



Cerro "Casa de Piedra", provincia de Santiago

Foto: F. Vivanco

Primera ascensión al "Casa de Piedra" cumbre "Ricardo Vivanco"

Por EDO. GARCIA.

La Expedición del G.U.A.M. (Grupo Universitario Alta Montaña), constituía el 5º intento de escalar la cumbre aún virgen del cerro Casa de Piedra.

El grupo estaba formado por: Carlos Noriega (Guam); Neptuno Rossel (Guam); Sergio Moder, como jefe administrativo (Guam); Oscar Zelaya (invitado); Eduardo García, jefe técnico (Guam); Francisco Vivanco (U. y San Ramón) y Hugo Román (Guam).

Este grupo sale de Santiago el día sábado 11 de enero a la 1 de la tarde en camión en dirección al valle del Yeso. El día domingo, a las 8 horas, parten al interior del cajón de la casa de piedra en 12 mulas, (7 mochilas; 4 cajones, cajas, tarros para combustibles, etc.). A la 1 de la tarde llegan al lugar adecuado para instalar el "campamento Base" en el extremo superior de la morrena en "S". Mientras se instala el campo Base, sale una cordada de tres en dirección al portezuelo ubicado entre el cerro Casa de Piedra y la Aguja Helada, llamado "portezuelo bajo o blanco" donde se instala el campamento Nº 1 a 3.825 mt. Hacia atrás se ve otro portezuelo más alto que desciende del Casa de Piedra en dirección a la Aguja Helada, pero se interrumpe bruscamente en la mitad de su recorrido quedando en el extremo la "punta roja".

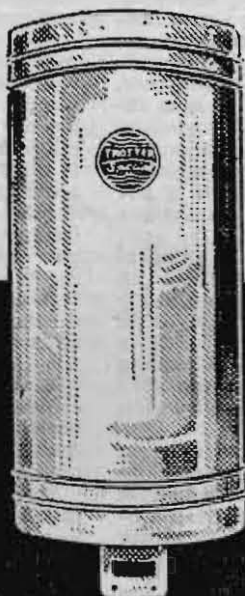
El lunes 13 sale del Camp. Nº 1 la cordada de tres, en dirección de la canaleta de la pared Oeste para equiparla. Se dirigen primero al portezuelo "rojo" y descienden por la otra vertiente.

Al enfrentar el acarreo que lleva a la base de la canaleta, se cargan hacia la derecha, dejando algunos víveres y material en una plataforma protegida por algunas rocas, donde se instaló posteriormente el Campamento Nº 2.

Frente a la pared se ve, hacia la izquierda, el final de la canaleta que termina a bastante altura sobre la pared, y a sus pies, testimonios de constantes caídas de piedras. Más a la derecha se observa otra canaleta a menor altura sobre el acarreo; esta es la "falsa canaleta". La cordada se dirige un poco a la derecha de esta falsa canaleta; son las 10 A. M. y el altímetro marca 4.000 mts.

Comienza la escalada en forma vertical por algunos metros en roca fácil; llegan a un balcón por el cual se desplazan horizontalmente hacia la izquierda acercándose a la "falsa canaleta", casi al borde de ella se enfrentan a una "Placa" con escasos apoyos; se instala allí una escala de cuerda de 4 peldaños. Sobre la "placa", una pequeña plataforma, más atrás, un pequeño embudo que es el nacimiento de la "falsa canaleta"; cruzan éste, de derecha a iz-

AGUA CALIENTE
A TODA HORA



AUTOMATICOS ECONOMICOS

FCA. Y SALON.
DE VENTAS
SAN PABLO 3801
ESQ. LOURDES

TERMO ELECTRICO

CALIDAD
INSUPERABLE

TROTTER
Special
PARA AGUA CALIENTE

FONO 92836
SANTIAGO

quierda y pegado a la roca por las caídas de piedras desde la altura. En su extremo izquierdo, en una especie de canaloncito que sube al borde superior, se coloca un pasamanos, para facilitar el descenso si este se hace con mal tiempo.

Sobre el borde se extiende un pequeño acarreo. Se dirigen ahora hacia la verdadera canaleta. Escalan unas rocas fáciles a la izquierda de aquella y sobre las cuales hay un pequeño diedro, bautizado como "diedro del Gato", donde se instaló una escala de cuerdas de tres peldaños. Una vez arriba, siguen por una plataforma cubierta de piedrecillas, hacia un especie de chimenea la que suben por su costado izquierdo, desviándose a continuación en la misma dirección unos metros más. Suben luego hacia arriba donde toman un balcón que se dirige, subiendo suavemente, hacia la derecha; una vez terminado, suben directamente hacia arriba, por una fisura ancha y luego por unas rocas verdosas, fáciles, pero algo expuestas, hasta un pico rocoso, sobre el cual existe otro balconcito; éste desciende hacia la izquierda dejando a la cordada en medio de la canaleta. Desde el extremo del balcón, bajando hacia la canaleta y subiendo un buen trozo de ella, se coloca un pasamanos, con el propósito de transitar por allí lo más rápido posible debido a la caída de proyectiles desde arriba. Prosiguen rápidamente la subida pegados al borde derecho de la canaleta hasta llegar a un paredón vertical que la corta y por el cual cae desde la parte superior una lengua de abundante vert-glass.

La cordada atraviesa el vert-glass y sube al borde izquierdo de la canaleta, instalando un pasamanos de abajo hasta arriba, más un estribo doble, ya que el hielo recubre los apoyos de la roca. La cordada continúa en dirección de la capa de vert-glass superior el cual atraviesan a costa de una hora de trabajo, instalando otro pasamanos de 60 metros que cambia de dirección por medio de clavos y mosquetones.

Sobre esta parte de la canaleta cubierta de hielo, en una pequeña plataforma cubierta de piedrecillas hay un pequeño balcón sobre el cual se deja un depósito de víveres y de material para la cordada de ataque que subirá al día siguiente. Son las 7 de la tarde cuando la cordada se dispone al regreso.

En el paso del vert-glass, vale decir en el lugar más angosto de la canaleta, la cordada es sorprendida por un alud de piedras de buen tamaño que dura casi un minuto; felizmente todos toman buen refugio, especialmente de la cabeza. El resto del descenso se hizo en forma normal, ejecutando 6 "rapeles", llegando al Camp. Nº 2, a las 9.30 P. M.

El Campamento Nº 2, ubicado a escasos 30 metros de la base de la pared, había sido instalado por otra cordada y provisto de alimentos de altura para la cordada de ataque.

A las 7.45 del día martes 14 sale del Camp. Nº 2 la cordada de ataque, que en forma rápida y segura sube por los pasos ya equipados en su carrera contra los aludes de piedras. Pasan por el lugar donde está el depósito de víveres y material y prosiguen la ascensión por el centro de la canaleta; se dirigen a unas rocas de color rojizo. La presencia de vert-glass dificulta otra

vez la progresión; arriba, un pequeño acarreo y continúa la escalada.

La canaleta se angosta bastante, los apoyos se hacen mínimos; la escalada se torna delicada especialmente por la presencia de muchas piedras sueltas, algunas de gran tamaño. Esta es probablemente la parte más difícil del cerro. Luego llegan a un balcón formado por grandes piedras sueltas; se desvían hacia la derecha por una pequeña canaleta hasta el filo desde el cual prosiguen hacia arriba, escalando un pequeño resalte vertical, pero con buenos apoyos.

Desde aquí ven varios gendarmes que evitan, bordeando la pendiente, de izquierda a derecha; metiéndose en el nacimiento de otra canaleta y comprometiéndose en la travesía de un gendarmen (Travesía Kunstmann); suben hacia una cresta erizada de pequeños "gendarmes" prosiguiendo la ascensión hacia el filo, desviándose un poco hacia la izquierda y llegan al filo propiamente tal del "Casa de Piedra". Continúan por él, sin asegurarse, a pesar de no ser recomendable ya que en algunos lugares es bastante angosto, compuesto por rocas colocadas unas sobre otras (parecido al filo del Corona, pero muchísimo más largo). Unos 60 metros más allá, a la derecha, se observa un pequeño acarreo al pie de un gran gendarme; un rapel los deja sobre él y a los pies del gendarme fabrican una plataforma a pesar de lo rápido de la pendiente e instalan allí el Camp. Nº 3 a 4.340 mts. de altura. Faltan 10 minutos para las 6 de la tarde.

Miércoles 15; la cordada sale a las 8.15 del Camp. 3. Se encuerdan, escalan el gendarme y ven delante de sus ojos todo el filo que deben recorrer.

A este gendarme, que fue el "Non Plus Ultra" de todas las anteriores tentativas con excepción de la primera, sigue una bajada fácil, luego el filo sube; un pequeño corte; el filo sube otra vez. Un corte grande con una gran piedra incrustada en el fondo. Desde allí el filo sube hacia la Cumbre ascendida en octubre de 1954. Alcanzan la Cumbre a las 9.40 y el altímetro marca 4.380 mts.

Se bautiza esta Cumbre como "Cumbre Kunstmann". Se retiran los documentos dejados allí. Se continúa hacia la cumbre principal.

El filo baja paulatinamente. La presencia de los gendarmes no constituye serio obstáculo, muchos se logran evitar rodeándolos por su base; otros, sin embargo, hay que escalarlos.

La cordada se acerca al gran corte anterior a la cumbre principal; pasan un filo angostísimo, roca mala; después de una roca en el extremo de este filo hay un pequeño corte en el cual se coloca un "rapel" por el cual se descuelgan a la izquierda. El "rapel" los deja en un acarreo que nace, arriba, en el corte grande anterior al macizo de la Cumbre.

Este acarreo, duro y húmedo, baja por una canaleta hacia el cajón ubicado detrás de la cara que se ve desde el cajón del "Yeso".

La cordada pensó si acaso esa sería una ruta más fácil, siempre que no existieran cortes y no se produjeran aludes de piedras por dicha canaleta.

Al otro lado del acarreo una canaleta con gruesos bloques en su base. Esta canaleta sube cargándose a la izquierda; en su cima se ve

que la vertiente opuesta es otra canaleta con nieve penitente, descienden pegado a las rocas de la derecha, 4 ó 5 escalones en el hielo y los deja en un pequeño acarreo, que en forma de camino llega hasta la tan ansiada cumbre, a la cual se llega a las 12.45.

Alegría y emoción hay en los andinistas. Cinco tentativas y una vida había costado esta cumbre del soberbio "Casa de Piedra"... "Materiam superabat opus" (1). Alguien ha cumplido un gran deseo de desquite.

Se bautiza la cumbre como "Cumbre RICARDO VIVANCO" del cerro Casa de Piedra. Se le da 4.450 mts de altura. Se deja libreta de cumbre, tarjetas, banderines y una virgen con la advertencia de no sacarla de allí "so pena que el descenso sea demasiado rápido"... A las 1.40 se opta por regresar.

El rapel que había quedado puesto, sirve en el regreso para subir al filo.

Al atravesar la parte del filo angostísimo es necesario desviarse hacia el lado del "Yeso", efectuando una travesía casi aérea para evitar subir por roca mala y expuesta. Llegan al Camp. 3, a las 6.45 de la tarde.

El jueves 16, a las 9.20 empieza el descenso de la cordada. Una vez llegado al nacimiento de la canaleta comienzan los descensos en "rapel". El último va recogiendo todo el material. Nueve (9) "rapeles" son necesario para llegar al acarreo. El último se efectuó bajo una pequeña cascada producida por el deshielo.

Una vez en el acarreo todos dan un gran suspiro de alivio.

Bajan por el acarreo, y cada uno mira a su tiempo el lugar donde quedó "RICARDO VIVANCO" y piensa —"descansa en paz andinista amigo (hermano), tu nombre y tu espíritu inmortales ahora están en la cumbre más alta de este macizo. Gracias.

Continúan el descenso llegando a las 7 de la tarde al Cam. N° 1.

¡Cumbre RICARDO VIVANCO del cerro Casa de Piedra!, cinco intentos y una vida fueron necesarios para doblegarte, otros te subirán de una "patada"!

CONCLUSIONES

1° En futuras ascensiones a la cumbre VIVANCO, no hay necesidad de equipar la canaleta. Esto se hizo con el propósito de ganar tiempo en la subida al filo, para salir pronto de la canaleta por el peligro de aludes de piedras que se producen de preferencia después de las 5 de la tarde. En las primeras tentativas se hizo sin equipar. El factor que había impedido escalarlo fue el tiempo atmosférico.

2° El cerro Casa de Piedra en general es un

cerro de medianas dificultades (por la ruta seguida) con "algunas" pasadas un poco delicadas como ser: "la placa", el "diedro del Gato", el vert-glass, los últimos metros de la canaleta y la travesía "Kunstmann" que sólo en apariencia es difícil.

Al decir "cerro de medianas dificultades", se refiere desde luego, para las posibilidades de andinistas que hayan hecho roca; sepan "asegurar", "rapelear", conozcan la técnica de la escalada en general; sepan colocar un clavo, etc. Se necesita mucha atención, ojo y criterio. En ausencia de lo expuesto el cerro es difícil.

4° La ubicación del campamento para el ataque a la canaleta debe estar ubicado, en lo posible, al otro lado del portezuelo "rojo". Cerca de la base de la pared, en el acarreo que sube a ella, pegado a la derecha, hay una plataforma ideal para ello.

5° La presencia de "vert-glass" en el tercio superior, dificulta en algo la escalada; a veces, sin embargo, éste está ausente, (Intento R. Vivanco y García, el 29-II-55).

6° No creemos en la posibilidad de hacerlo en una sola etapa desde el portezuelo rojo, por la ruta seguida en la primera ascensión.

7° Existe la posibilidad de otra ruta por la canaleta que va a dar al gran corte al lado de la cumbre (al lado derecho vista desde el N.) la que creemos más fácil y por lo tanto con menos méritos, en cuanto a escalada se refiere. Los que la sigan, nada nuevo aprenderán en escalamiento, sólo será un acarreo más. Tendrá, eso sí, el mérito de poder ubicar desde abajo la canaleta y de ser nueva ruta.

8° Con el progreso de la técnica, la ruta seguida, en el futuro será de fácil acceso.

ANGUITA Y CIA. LTDA.

PRODUCTOS QUIMICOS
PUROS Y COMERCIALES

CALLE CHILOE 3629

FONO 52720

CASILLA 15

SAN MIGUEL — SANTIAGO

IMPORTADORA AUTO SERVICE LTDA.

Importadores y Distribuidores

CLASIFICADOR 617 — AV. B. O'HIGGINS 1653

FONO 89472 — SANTIAGO

REPUESTOS

FORD — CHEVROLET

TEMPORADA ANTARTICA - 1955 - 56

RESUMEN DE OBSERVACIONES DE LOS GRUPOS CIENTIFICOS

Por Jorge Moder J.

La satisfacción de ser el primero en poner la planta en un terreno virgen ha lanzado a la lejanía a muchos hombres de ciencia, audaces o aventureros. Sobre todo, al mundo del eterno hielo, en la tierra desconocida del sol de medianoche: al continente antártico. Allí encuentra el hombre, como en ninguna otra parte, lo extraño, lo maravilloso de un continente de leyenda. Las cosas acostumbradas de la vida vulgar o cotidiana, se pierden allí en el embrujo de lo desconocido e insospechado. En la Antártica no se apaga durante meses el sol luminoso de oro enrojecido. Su fría luz descubre la imagen primitiva de una naturaleza intacta. La soledad y el desamparo terrible hacen sentir al hombre influencias e impresiones inenarrables. La penetración de este medio ambiente de grandiosa majestad, soledad y arrobamiento, provocan dentro del explorador antártico el desdoblamiento de su propio yo, le hacen sentir en su más salvaje realidad su propia insignificancia, pero también el poder de su humanidad, gracias a la fuerza de su espíritu inmortal. Por último, el hombre en estas lejanías recibe tantas influencias derivadas que, más que efectos de un examen real en su alcance físico, son resultados metafísicos que se incorporan más bien a un extraño desequilibrio emotivo que golpea profunda y diferencialmente a la naturaleza humana.

Al disponer a escribir gustosamente este pequeño artículo, mejor dicho esta bitácora de viaje, solicitado por la única revista de andinismo científico y deportivo de nuestro país, me mueve sobre todo el deseo de poner de relieve el factor humano, la importancia que tiene la convergencia dentro del espíritu, de los ideales científicos y deportivos, para llevar a cabo y poder soportar con éxito cualquiera exploración. Por otro lado, me lleva el hecho de poder contribuir en la medida de mis posibilidades al conocimiento de cuanto los hombres de ciencia de nuestro país en esta 10ª expedición antártica, han descubierto entre los floes, en el lecho de los mares, por debajo y por encima del sudario blanco que amortaja este continente, tan viejo como mito en la mente de los hombres y tan nuevo en su prístina realidad geográfica y geofísica.

A principios del mes de noviembre de 1955, zarpaba de Valparaíso una flotilla de cuatro buques, con objeto de llevar a cabo una nueva expedición al continente antártico.

Esta expedición era la 10ª, que enviaba Chile a esas lejanías y casi completamente desconocidas regiones. Pero parte de la labor rutinaria de relevo de las bases, esta expedición perseguía otros fines principales y ellos eran de permanecer durante cuatro meses haciendo exploraciones y estudios y servir de avanzada al Año Geofísico Internacional. Así, viajaban en esta flotilla diversos hombres de ciencia destacados por el Gobierno de Chile, y a propuestas de las Universidades, con objeto de llevar a cabo la labor más ardua, cual era la de preparar y organizar

los planes de investigaciones científicas para el año, y también realizar diversos trabajos de influencia que ejercen estos en la dinámica de los hielos. Se estudiaron las características del hielo de la costa y de las banquizas en el descenso y en el frente abrupto sobre los mares helados.

d) Estudios sobre accidentes glaciares de origen dinámico. Se hicieron observaciones minuciosas de las grietas frontales y oblicuas de las banquizas y shelf-ice. Se llevó a cabo un estudio completo de la desglaciación y desplazamiento de masas de las grietas frontales y oblicuas que están sobre la base P. Aguirre Cerda en Caleta Péndulo. **e) Estudio de los glaciares y su morfología:** Se hicieron observaciones de los hielos densos o black-ice, hielos fósiles y hielos muertos, especialmente en la isla Roberts y Tierra de Gesalaga (Estrecho de Gerlache). Se llevaron a cabo observaciones de los diferentes tipos de glaciares que se encuentran en las cercanías de la Base G. González Videla (Tierra de O'Higgins o Tierra de Graham). **f) Observaciones de témpanos.** Se apreciaron las características de los témpanos observados en la navegación. Se observaron y fotografiaron en detalle témpanos grandes del tipo glaciar, témpanos tabulares, floes, blackice, brash, etc. Se hicieron observaciones del mar pastoso y de las masas de hielo desprendida de las banquizas y shelf-ice.

Observaciones Geológicas.—Estos estudios se llevaron a cabo en las mismas zonas de la investigación glaciológica. Los trabajos más importantes fueron los siguientes:

a) Recolección de muestras.—Se extrajeron muestras de rocas de diferentes puntos y a distintas profundidades, con objeto de someterlos posteriormente al análisis y determinar la existencia de minerales en forma cualitativa y cuantitativa.

b) Estudio de las estructuras y morfología.—Se confeccionaron esquemas geológicos anotando los datos referentes a los sistemas orográficos y a la naturaleza de las estructuras rocosas.

c) Estudios de los procesos de erosión.—Se realizaron observaciones acerca de los diferentes tipos de erosión (eólica, glaciar, marítima, vegetal, etc.) que afectan a las masas rocosas. Se hicieron estudios sobre la formación de terrenos vegetales y sus posibilidades para el futuro.

Trabajos Hidrográficos.—Durante la permanencia de la flotilla antártica en la zona, se efectuó un total de once trabajos hidrográficos, siendo el más importante el realizado en el estrecho de Gerlache, ruta que se navega para alcanzar hasta la base más austral que posee Chile en la antártica, Base G. González Videla. En estos estudios se rectificó el levantamiento de este estrecho.

Estaciones Oceanográficas.—Se realizaron amplios estudios oceanográficos durante esta comisión. Fueron diez las estaciones de observación que se efectuaron tanto en los canales del

sur, Mar de Drake, Mar de Bransfield, Mar de Bellinghaussen, inclusive una estación en las proximidades de la isla Pedro I.

La realización de las mencionadas estaciones tuvo por fin: a) Recolectar muestras de agua para determinar salinidad, cantidad de oxígeno gaseoso y efectuar recuento de plancton. b) Recolectar muestras para identificación posterior de plancton superficial y vertical de 200 brazas a 50 y de 50 brazas a la superficie. c) Registrar datos de: 1.—temperatura del agua superficial y de 200 a 50 brazas. 2) temperatura del aire ambiente y presión atmosférica. 3) Características físicas del cielo, de la superficie del mar congelado y del aire atmosférico.

Los datos registrados y el material colectado están siendo motivos de estudios en la Estación de Biología Marina de la Universidad de Chile.

Estaciones netamente Biológicas.—Se realizaron estaciones de este tipo en Puerto Edén, Puerto Lagunas, Estrechos de Magallanes, en Puerto Luisa, en Isla Decepción, en isla Roberts, en Isla Pedro I., en Bahía Margarita, en Bahía Chile y en Base O'Higgins. Durante el desarrollo de estas estaciones se llevaron a cabo estudios acerca de las costumbres, alimentación, reproducción, formas de nido ubicación y aspectos morfológicos de especímenes de la fauna de las zonas indicadas.

Gravimetría y Sismología.—Durante el Año Geofísico Internacional los trabajos referentes a gravimetría, geomagnetismo, latitud y longitudes serán desarrolladas por las Universidades y por el Instituto Geográfico Militar. Se instaló en Punta Arenas una Estación Pendular Fundamental,

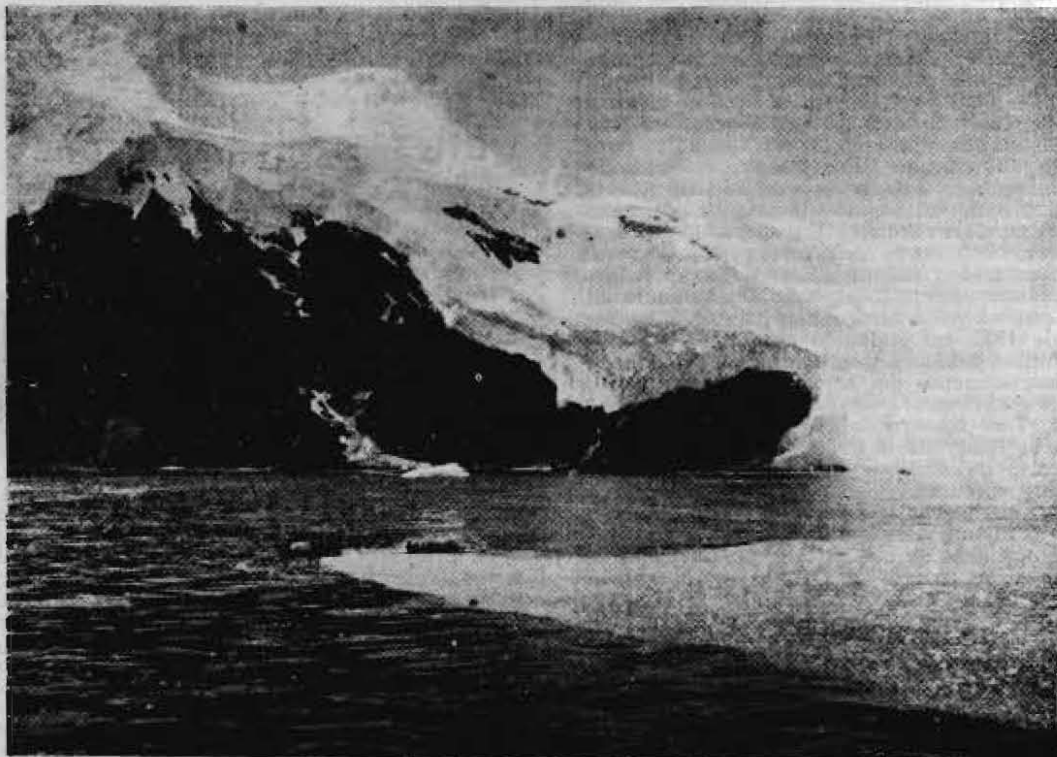
para control de los gravímetros que trabajaron en cada una de las bases antárticas chilenas. Esta estación se ubicó en el aeródromo de Chabunco y estará a disposición de todos los países participantes, en igual forma las estaciones geomagnéticas y de latitudes y longitudes.

La gravimetría, como se sabe, es el estudio de las fuerza de gravedad terrestre, que varía con la altura, latitud o influencias de las montañas que rodean el punto observado. Una de sus importancias comerciales es la ubicación de mantos petrolíferos y carboníferos en combinación con otros estudios geológicos. En el campo científico sirve para la determinación exacta de las formas y medidas terrestres.

El geomagnetismo se aboca al estudio del magnetismo terrestre, ya sea por fenómenos tectónicos o volcánicos, conocidos por los nombres de temblores, terremotos, etc., dependiendo de su intensidad.

La base O'Higgins posee el sismógrafo más sensible que existe en la antártica y permite registrar temblores aún muy leves acaecidos en cualquier parte del mundo. Por esta razón, Chile está cooperando a los trabajos del Año Geofísico Internacional, en este sentido, con antecedentes de gran categoría científica.

CRUCERO A LA ISLA PEDRO I. Y BAHIA MARGARITA.—Entre las navegaciones de exploración realizadas por unidades de la flotilla en el territorio antártico las más importantes e interesantes fueron las efectuadas a la isla Pedro I. (Territorio de Noruega) y Bahía Margarita.



Marinos chilenos en la Isla Pedro I, 78° 50' latitud Sur 90° 36' longitud W.

Foto: gentileza del Padre Edmundo Stockins, SS. CC.

Para la realización de la primera de estas comisiones, la fragata Baquedano, zarpó el 15 de enero de la isla Decepción y cruzó el círculo polar antártico el día 18, efectuándose el tradicional bautizo de la tripulación del buque por el Dios Neptuno y su corte, caracterizados por miembros de la tripulación. En esta simbólica ceremonia Neptuno llama uno a uno a cada tripulante, comenzando por el Comodoro de la flota y después de someterlos a diversos interrogatorios y que el médico de la corte le haga un examen prolijo para comprobar que el atrevido que ha osado al límite de sus dominios, está en condiciones físicas para entrar a ellos, lo bautiza con el agua helada del mar de Bellingshausen, asignándole a cada cual su nombre característico polar.

El día 22 se fondeó en la Bahía Sandefjord de la isla Pedro I. A continuación se dan algunas informaciones, que creemos de gran importancia de esta isla. **Situación:** Latitud $78^{\circ} 50'$ y longitud $90^{\circ} 30'$ Oeste, encontrándose a 30 millas de longitud fuera del sector antártico chileno, hacia el Oeste y cerca de 2.000 kms. de la isla Decepción. **Historia:** Esta isla fue descubierta por el oficial de la Armada Rusa Fabián Tadeus Bellingshausen, en enero de 1821, avistándola desde una distancia de 25 millas sin desembarcar. El año 1910, otro famoso explorador polaco el Dr. Charcot, en el buque "Porquoi-pas" vió la isla difusamente a través de inmensos témpanos y de la niebla al pasar a 5,5 millas hacia el norte. Posteriormente el capitán noruego A. S. Andersen en el ballenero noruego "Odd I", alcanzó esta isla el 17 de enero de 1927 después de navegar directamente sobre un mar congelado desde isla Decepción. En esta oportunidad no se pudo desembarcar a causa de la braveza del mar que rompía la costra de hielo, limitándose a circunnavegar la isla y efectuar sondeos en sus proximidades. Luego el 19 de febrero de 1929 por primera vez en la historia un buque logró fondear y desembarcar en esta isla; fue el buque noruego "Norvegha" y permaneció allí durante una semana, efectuando el levantamiento hidrográfico de la isla, sondeos y rastreos, instalando además un pequeño depósito con provisiones. En enero de 1931 el "Discovery 29" avistó esta lejana isla pero no pudo acercarse a menos de 30 millas por impedírsele un espeso pack-ice. Nuevamente el "Norvegha" intentó alcanzar la isla el 2 de febrero de 1931, no pudiendo acercarse a menos de 55 millas debido a que bloqueaban la pasada inmensos témpanos del tipo tabular y catedral, fuera de que el mar estaba cubierto por el pack-ice. El 17 de febrero de 1941 el buque norteamericano "Bear" de la expedición del almirante Bird, trató de alcanzar la isla, pero pudiendo solamente circunnavegarla a una distancia de 14 millas sin lograr fondear.

Posteriormente a esta última fecha, no se tiene informaciones de que otro buque haya alcanzado las costas de esta isla, por lo que la fragata "Baquedano" de nuestra Armada, sería el sexto buque que lo hace y el segundo que logra fondear y desembarcar en su costa.

Es interesante y necesario destacar la importancia que tiene la navegación y la exploración de la isla realizada por expedicionarios chilenos, por el valor que tendrá su información sobre esta isla, dado que en la conferencia efectuada en Bruselas en septiembre de 1955, para acordar los estudios a realizar en el Año Geofísico Internacional, de enero de 1957 a julio de 1958 y en que participarán cuarenta países, se consideró de sumo interés para estudios cien-

tíficos y especialmente como una base meteorológica de excelente situación geográfica, que con sus datos aportaría una valiosísima información para la previsión del tiempo, tanto en la zona antártica, como de la parte austral del continente, ya que se encuentra en una zona donde precisamente se producen los centros de bajas presiones que originan los fuertes vientos, como pudo comprobarse en esta exploración.

En la citada conferencia, España manifestó interés por tratar de instalar una base meteorológica en esta isla, igualmente Japón, y por último, en caso que estos países no lo hicieran, se recomendó que la isla Pedro I., fuera aprovechada para trabajos científicos por un grupo internacional. Puede apreciarse por lo tanto la importancia especialísima que se dió a esta isla en una conferencia de tanta trascendencia para el Año Geofísico Internacional, y por ello, el gran aporte que significa el informe que presentarán los científicos chilenos sobre la isla.

Esta isla se encuentra en territorio noruego, quedando a 30 millas de longitud al W. del límite occidental del territorio antártico chileno.

Descripción: La isla tiene cerca de 14 millas de largo orientada de N. a S. y alrededor de 8 millas de ancho. Se encuentra totalmente cubierta de nieve y hielo eterno no distinguiéndose rocas ni picachos desnudos, excepto los barrancos y acantilados que caen al mar. La altura más notable es el pico o montaña "Lars Christensen" que es el lomo de un cráter apagado con una altura de 1.880 mt. La costa oriental es totalmente acantilada y con precipicios, mientras la costa occidental es menos alta y presenta una plataforma de glaciar de considerable altura en su región central. El lado norte presenta glaciares pareados y del mismo tamaño, el lado sur

QUINTANA HNAS. LTDA.

COMERCIO Nº 815 — TELEFONO Nº 9

SAN JOSE DE MAIPO



Agentes COPEC: Gasolina y
Lubricantes

ALMACEN: Gran surtido
de mercaderías de primera
clase.

y el lado norte terminan en una suave pendiente declinando el gradiente hacia el mar. La isla tiene los siguientes fondeaderos: Bahía Norvegha, Bahía Sandefjord y Bahía Ranvik. De éstas, sólo la segunda es reconocida y recomendada, y es donde estuvo el Norvegha y la fragata Baquedano.

Una fuerte resaca, contra corriente hacia el fondo del mar y rompientes hacen que el desembarco en embarcaciones menores sea muy peligroso. La fauna observada en esta isla fueron pingüinos adielas y emperadores, gaviotas polares, bailarines polares, pescándose además algunos peces entre los que llamó la atención uno con cabeza similar al cocodrilo. La fragata Baquedano permaneció fondeada en la isla, el tiempo necesario para desembarcar en ella y realizar los trabajos de investigación y de exploración propuestos.

A mediodía zarpó la fragata de regreso a isla Decepción donde recaló en caleta Péndulo después de una larguísima y penosa travesía, dando así término a esta interesante y memorable comisión.

CRUCERO A BAHIA MARGARITA.—La navegación efectuada por el patrullero Lientur a Bahía Margarita, en viaje de Soberanía y exploración, se inició el día 2 de febrero zarpando de la isla Decepción. Después de doce días de navegación por el tormentoso mar de Bellingshausen, de haber cruzado el círculo polar antártico y franqueado tres inmensas barreras de hielos del tipo pack espeso, se fondeó en Bahía Neny en Margarita. En esta bahía unida por hielos al continente se encuentran abandonadas una base norteamericana y una británica. La primera, la famosa base del Este, fue construida y cubierta en 1939 por personal norteamericano y la abandonó en 1942. La británica fue construida y cubierta alrededor de 1945 y abandonada en 1949. Entre ella hay una distancia de 200 metros y en la visita practicada en esta oportunidad, sólo pudo conocerse el interior de la británica ya que la norteamericana está cubierta de hielo. De esta última, lo único interesante que se ve son dos enormes tractores para hielo que se encuentran próximos a la base y que da una idea del valor de los equipos que debieron abandonar los norteamericanos cuando fueron sorprendidos por un fuertísimo movimiento sísmico que le derrumbó uno de los pabellones, además de que llevaban tres años sin poder ser relevados y les esperaba un cuarto, ya que los buques no podían acercarse a menos de 80 millas por el hielo existente. Debieron ser rescatados por avión, dejando todo abandonado.

La base británica cuenta con tres pabellones uno de los cuales es la casa propiamente tal, que tiene un dormitorio comedor que por el número de literas indica que fue habitado por unos treinta hombres. Los que cubrían esta base debieron ser evacuados por helicópteros por no haber podido alcanzar ningún buque hasta la bahía, debido a la gran existencia del hielo.

Esto que iba a constituir seguramente en la generalidad de los casos, un impedimento para el abastecimiento de la base, obligó a los británicos a desistir en su idea de mantenerla en servicio. Esta región está rodeada por altas islas y montañas de constitución totalmente rocosa, cubiertas en parte de hielo, llamando la atención unas montañas que se encuentran en su entrada y que presenta un color rojizo. En la parte que se en-

cuentran las bases no se vieron ni pingüinos ni focas siendos avistadas éstas solamente sobre témpanos, antes de recalar a la bahía. Se vieron también petreles y skuas, pájaros que habitan en casi todas las regiones del polo sur. Después de las observaciones y exploraciones y de haber instalado una caseta baliza se zarpó a isla Decepción. Luego de soportar varios días de temporal, avistando frecuentemente enormes y hermosos témpanos de formas caprichosas y algunos cardúmenes de ballenas, se recaló en caleta Péndulo.

Las relaciones con las diferentes comisiones extranjeras, especialmente británicas y argentinas, que tienen establecida bases en nuestro territorio antártico, como aquellos que visitan este territorio con fines científicos, fueron en toda ocasión cordiales, observándose el protocolo y disposiciones fijadas a esta comisión antártica.

Al tener que dar término a este semi-artículo, semi-informe y semi-bitácora de viaje de esta misión que me fue encomendada por la comisión del Año Geofísico Internacional, espero fervientemente que los tantos andinistas amantes de la ciencia, los cuales cada día acrecientan más este número, encuentren aliento para ocupar, en un próximo futuro, el puesto que les corresponde por su posición geográfica en los empeños que sin duda, se reanudarán muy pronto para escudriñar y explorar con creciente detalle los hielos, montañas, tierras y mares helados donde hoy reinan los elementos con un poderío absoluto. Porque no se crea que la antártica está conquistada por el hombre, ni siquiera explorada. Pese a los esfuerzos realiza-

ha hecho, lo que hoy sabemos de este continente y de los mares que lo aprisionan en sus anillos de hielo, resulta en extremo somero en comparación con nuestros conocimientos de otros rincones del planeta. He aquí entonces, por qué lo mismo desde un punto de vista estrictamente científico que desde el económico —intereses tan difíciles de deslindar —un profundo conocimiento de la antártica o mejor aún de las cordilleras, tierras y mares australes merece por parte de nuestro país y en especial de los hombres de ciencia y andinistas, los más grandes esfuerzos. Son estos los que pueden respaldar derechos hoy en litigio y superarlos con crece en un próximo futuro.

Mis pantalones de Ski y Andinismo
son cómodos y de buen corte
—¡Claro! Si me los hacen en la

SASTRERIA FREDES

CATEDRAL 1252 — FONO 67812

SANTIAGO

Gran surtido de Slacks en gabardina.
Camisas, etc.

PRECIOS BAJOS

ANDES PATAGONICOS

TRAVESIA POR EL HIELO CONTINENTAL

Por J. QUINTEROS

FECHA: 24 de noviembre de 1955 al 25 de febrero de 1956.

PARTICIPANTES: Jefe de la Expedición, Mayor H. Tillman del Club Alpino de Londres.

Mayor Charles Marriott, del Club Alpino de la Real Artillería.

Capitán Michael Grove, del Club Alpino de la Real Artillería.

Sr. John Van Tromp.

Sr. Biel Procter.

Sr. Jorge Quinteros Mira, socio del Andeski Santiago.

24 de noviembre de 1955.—Jorge Quinteros parte en avión desde Santiago para reunirse con el resto de los expedicionarios en Punta Arenas, lugar al cual arriba a las 19 horas, siendo recibido en esta ciudad por el grupo del Mayor Tillman.

25 de noviembre.—Preparativos y visitas protocolares en Punta Arenas y espera del participante Charles Marriott, quien llegaba de Montevideo.

26 de noviembre.—Partida de Punta Arenas en el yate Mischief (Travieso) hacia el estero Pill, estribación del Canal Sarmiento, lugar al cual se llegó el día 13 de diciembre. Durante el trayecto por los canales magallánicos se efectuaron numerosos reconocimientos a pesar del mar tiempo reinante durante toda esta parte de la navegación, especialmente un molesto viento en contra.

El estero Pill en su interior forma el Fiordo Calvo, lugar donde termina o muere el ventisquero Calvo. En este punto, fueron dejados Tillman, Marriott y Quinteros por el yate, el día 18 de diciembre con lo indispensable para efectuar la travesía desde este ventisquero al Lago Argentino para caer al Este por ventisquero Bismarck o Moreno, en territorio Argentino. El total del equipo y provisiones pesaba aproximadamente 400 kilos.

Desde la llegada al ventisquero Calvo, se hicieron intensos reconocimientos en busca de una ruta factible, pues el ventisquero presentaba innumerables dificultades.

18 de diciembre.—En esta fecha y después de ubicar una ruta para iniciar el cruce, se comenzó el acarreo de equipo y provisiones, instalando el campamento base a la orilla del mar y junto al glaciar.

20 de diciembre.—Solo este día se logró instalar el campamento número 1, poco más al interior del ventisquero y en una morrena que se siguió desde la base.

Sólo a esta altura de la travesía se logró ubicar una ruta que nos llevara al centro del glaciar por difíciles campos de seracs y grietas.

24 de diciembre.—Se instala el campamento número 2 en la orilla opuesta o Norte del Calvo sobre un peñón rocoso que se internaba en el hielo. En el trayecto del campamento 1 al 2 se debió vencer dificultades mayores aún que las anteriores presentándose serios problemas para continuar el cruce.

27 de diciembre.—Después de mucho trabajo se logró ubicar el campamento número 3, nuevamente en la orilla Sur del ventisquero Calvo, o sea, como se comprenderá, un progreso en zigzag, única manera de salvar las dificultades del

terreno. Sólo el día 30 se logró abastecer completamente este campamento, previo el acarreo de material necesario. A esta altura de la travesía el tiempo mejoró notablemente, ya que los días anteriores fueron tempestuosos. Este campamento fué el último que se logró instalar en tierra, ya que posteriormente los demás campamentos fueron sobre hielo dentro del glaciar. Desde este punto las dificultades técnicas disminuyeron presentándose el ventisquero como una sábana de nieve, pero ocultando bajo ella numerosas grietas que hicieron penoso el resto del cruce.

3 de enero.—Se instala el campamento número 4, previo el traslado en los días anteriores del equipo y provisiones indispensables, siguiendo siempre hasta este punto por la orilla Sur del Calvo la cual seguía ahora bajo un gran cordón montañoso avanzando siempre sobre hielo. El tiempo se presentaba hasta aquí magnífico cosa rara en esta región. Este tiempo nos acompañó la mayor parte del viaje hasta territorio argentino, salvo ocasionales temporales. Para ubicar un lugar apropiado para el campamento número 5 fue necesario internarse al centro del glaciar a objeto de salvar dificultades del terreno motivadas por abundantes grietas.

7 de enero de 1956.—Este día se logró instalar el campamento número 5 (5.700 pies) en el ventisquero. El lugar ocupado por este campamento se presentaba muy abierto al ensancharse el ventisquero en esta parte y estaba rodeado de altas montañas siendo más frecuentes los aludes cuyos estruendos se escuchaban constantemente. Por causa del mal tiempo debimos permanecer en las carpas durante tres días. Debido a la inclemencia del tiempo y al largo contacto con el hielo el compañero Marriott comenzó a sentir principios de congelamiento en los dedos de los pies que posteriormente le ocasionaron grandes molestias en el resto de la travesía.

11 de enero.—Se instala el campamento número 6 y para lograr este objetivo hubo de seguirse el curso del glaciar que en esta parte viraba en dirección Sur remontándose en forma mas acentuada. Esta parte de la ruta era más angosta y encajonada, rodeada de grandes pendientes de hielo. Desde este lugar se podía apreciar como el glaciar iba disminuyendo su pendiente, presentándose en forma plana, siendo éste un indicio para pensar que estábamos ya cerca de la división de las aguas o cumbre del hielo continental. A esta altura de la travesía debimos soportar los primeros vientos huracanados que son habituales en esta región. Para efectuar el resto del trayecto con mayor rapidez los expedicionarios decidieron continuar la travesía llevando en un solo viaje todo el material necesario a emplear en el resto del trayecto. Esto hizo por cierto bastante pesadas las etapas por cumplir debido al excesivo peso que se cargaba, pero al no tener que regresar para transportar equipo complementario fué posible un avance más rápido efectuándose campamentos cada un día de marcha.

En este campamento número 6, para cubrir nuestro viaje de regreso se dejó provisiones en

cantidad suficiente. A estas alturas de la travesía se dejaba sentir la baja temperatura y fuerte viento en forma más acentuada.

13 de enero.—Con equipo completo se inicia la marcha en demanda del campamento 7, previo un corto reconocimiento hecho el día anterior. Como habíamos calculado, el ventisquero más adelante se presentó bastante plano y ya sin grietas y entre montañosos cordones de hielo enderezando su curso en esta parte nuevamente hacia el Este y así llegamos al paso que tanto anhelábamos el cual nos llevó más tarde a desembocar en el ventisquero Bismarck de la República Argentina. Este paso el Mayor Tillman lo bautizó con el nombre de Paso de Don Quijote.

Para descender al ventisquero Bismarck decidimos alcanzar primero un portezuelo ubicado más al Norte ya que creímos apreciar dificultades en la ruta que llevábamos anteriormente. Nuestras esperanzas de encontrar una ruta más expedita se vieron frustradas pues debimos finalmente volver al paso de Don Quijote después de haber instalado tres campamentos.

Durante los últimos cinco días el tiempo empeoró y la temperatura fué muy baja. Marriot sentía aumentar sus dolencias a los pies. En estas últimas etapas se apreciaron los más hermosos y fantásticos panoramas de la travesía, pudiendo distinguirse ampliamente hasta los más lejanos confines de este océano de glaciares y picachos inescalados, descubriendo cordilleras desconocidas. Se podía ya distinguir el lago argentino, meta de la travesía.

En el campamento ubicado en el paso de Don Quijote se dejó abundancia de provisiones y

material que no era necesario y que sería ocupado al regreso.

17 de enero.—Se levantó campamento para proseguir en dirección Sur-Este en demanda del cruce del glaciar Bismarck, jornada que no presentó grandes dificultades por lo que el avance se hizo rápido, logrando atravesar el Bismarck en el día y ubicar en la parte baja y sobre roca el último campamento efectuado. Sólo en la parte final de esta jornada tuvimos nuevamente dificultades con grietas.

18 de enero.—A las 5.45 de la madrugada partí con Tillman en demanda de la meta anhelada siguiendo la orilla Sur del Ventisquero. Debimos recorrer en este día ida y vuelta una gran distancia sobre hielo en el glaciar mismo para atravesar más tarde zonas de rocas, morrenas así como también debió vencerse una espesa vegetación ya en lugares más bajos. El tiempo en el lado argentino se presentó muy favorable.

Siendo las 12 M., vimos finalmente coronados por el éxito nuestros esfuerzos al alcanzar la orilla del canal de los témpanos del lado argentino, completando así el cruce del hielo continental de agua a agua.

Luego de dos horas de descanso iniciamos el regreso. Alcanzamos el campamento donde nos esperaba Marriot sólo al día siguiente a las 9 A. M., quien debió quedar en este lugar por encontrarse en mala condiciones. Como no llevábamos equipo debimos dormir en uno de los numerosos bosques que encontramos en esta parte de la ruta. El resto del día se dedicó al descanso.

20 de enero.—Se partió con mal tiempo a las 10.30 rumbo a Chile. El regreso se efectuó ba-



LAVANDERIA Y TINTORERIA

Administración, Talleres y Tienda Principal:

ALAMEDA B. O'HIGGINS 2733 — TELEF. 91031-33

DEPOSITOS:

SAN ANTONIO 528 — ALAMEDA B. O'HIGGINS 54

AV. PROVIDENCIA 1240 — IRARRAZAVAL 3228

**Impermeabilice sus tenidas de Ski contra el
agua y la nieve**

jo intensos temporales, demorando la travesía del hielo un total de siete días. Los abastecimientos dejados en lugares estratégicos en el viaje hacia el lado argentino, permitieron realizar un rápido y seguro regreso.

Desde el campamento número 3 la ruta se complicó por el conocimiento del terreno, evitando así los peligros encontrados en esta parte en el viaje de ida y que según pudimos comprobar habían empeorado aún más.

Del campamento número 3 al fiordo Calvo el trayecto se realizó en un día sobre las montañas de la orilla Norte del ventisquero Calvo.

El día 28 de enero, después de un día de espera y con gran regocijo de nuestra parte, vimos aparecer entre los témpanos el pequeño bote del yate Mitschiff que venía en nuestra búsqueda.

El día 29 comenzó la navegación de regreso en el yate con su tripulación completa. La navegación hacia Valparaíso se hizo difícil pues debíamos avanzar solo a vela por destrozos ocurridos en la hélice por acción de los témpanos.

La salida al pacífico se hizo dificultosamente por el cabo Ladrilleros con fuerte temporales que desviaron en varias ocasiones el yate hacia el Sur.

Una vez que las condiciones del tiempo mejoraron y contando con vientos favorables ya más al Norte, se progresó rápidamente hasta

alcanzar el puerto de Valparaíso el día 25 de febrero en la noche.

Jorge Quinteros integró esta expedición como socio del Andeski Santiago, su Club, llevando además en forma oficial la representación de la Federación de Andinismo y Excursionismo de Chile y de la Asociación de Andinismo y Excursionismo de Chile, de Santiago.

(Viene de la pág. 21)

contrábamos se presentaban varios cortes verticales que hacían por momentos más peligroso el descenso por lo que decidimos pernoctar allí mismo. En la noche la temperatura bajó a 6° bajo 0, lo que nos molestó bastante, ya que sólo contábamos con nuestra parka de pluma. Toda la noche estuvimos golpeándonos las piernas y el cuerpo que debido al escaso abrigo se nos enfriaban.

Por fin a las 6.30 amaneció y ubicamos la ruta de descenso por la que bajamos tan rápidamente como el cansancio y nuestras piernas nos permitieron; llegamos a las 12 M. El arriero estaba muy preocupado; de inmediato levantamos el campamento y emprendimos el descenso hacia el Alfalfal, lugar al que llegamos a las 22 horas. El martes temprano continuamos a la capital.

Super Mercado
„Chilean Star“



Super Mercado "Auto Servicio"

PROVIDENCIA 1041 ESQUINA ROMAN DIAZ

TELEFONO 46279 y 44875—SANTIAGO

CONSERVAS EN GENERAL, ABARROTES, VINOS Y LICORES IMPORTADOS Y NACIONALES, FRUTAS, CARNICERIA Y FIAMBRERIA, ROTTISERIA, OSTRAS Y LANGOSTAS — PLATOS PREPARADOS — PASTELERIA, FABRICACION PROPIA.

DESPACHO A DOMICILIO

Sociedad Calcio Ltda.

Yeso Romeral

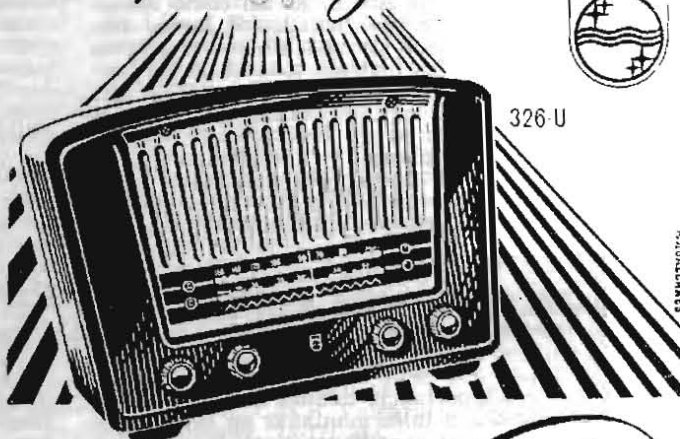
DISTRIBUIDORES

Sodimac

Saavedra Bernard

NUEVA TECNICA

Super Magnética



326 U

Moderno diseño
Bobinas con FERROXCUBE,
Super M. Enchufe pick-up.
Gran parlante.
Corriente Universal.

**MAS POTENCIA
MEJOR SONIDO**

PHILIPS

MUEBLES

**El mejor mueble moderno
para el hogar moderno**



Se vende en los siguientes locales:

- MUEBLES SUR . Providencia**
Av. Providencia 1190 y 1214 — Santiago
- MUEBLES SUR . Junco**
Monjitas 503 esq. Mosquito — Santiago
- MUEBLES SUR . Tropic**
Merced 373 y 375 — Santiago
- MUEBLES SUR . Valparaíso**
Condell 1172 — Valparaíso
- EIVISSA . Viña del Mar**
Valparaíso 670 — Viña del Mar.

FABRICADO EXCLUSIVAMENTE POR TARRAGO Y AGUADE Ltda.

VISITANTES EN LOS ANDES

EVELIO ECHAVARRIA C.

La conquista de las grandes montañas del Himalaya parece haber concentrado una vez más el interés de los alpinistas de todo el mundo en la Cordillera de los Andes. Es así como numerosas expediciones han visitado los Andes desde la ascensión del Everest. Entre los nuevos visitantes están los ingleses, que al parecer están resueltos a constituirse una vez más en asiduos viajeros de esta cordillera, tal como lo fueron en un tiempo, en los primeros años de la historia del alpinismo y andinismo.

Además de las ascensiones registradas en el último número de Revista Andina cabe agregar las siguientes como las más importantes:

1955

Ecuador: Dos alpinistas canadienses, Percy y Joan Crosby realizaron un viaje a los Andes Occidentales de este país, el cual, si bien registró tan sólo una serie de fracasos, debe considerarse de importancia debido a la poca atención concedida a tales montañas en los últimos quince años. Los canadienses, con la ocasional ayuda de novicios ecuatorianos, arrieros y campesinos, tentaron sin poder escalar, al Cotacachi (4.988 m.), Illiniza (5.305 m.) y el gemelo de éste, el Illiniza Norte (5.115 m.). El mal tiempo reinante fué la causa principal de tales resultados. En el Illiniza Norte llegaron a unos 50 m. bajo la cumbre, desde donde debieron regresar para evitar la fuerza del temporal.

Perú: En la Cordillera Blanca, una expedición norteamericana de siete hombres ascendió las cumbres del Huascarán, de 6.768 m., la más alta montaña del Perú (sexta ascensión), la del Pucallanca Norte (6.050 m.), del Nevado Angales (5.900 m.), y de un picacho innominado al oeste de la laguna de Yanajanca. Estas tres últimas son primeras ascensiones. Participó en el grupo A. J. Kaulfman, que ya tenía anterior experiencia andina.

En una expedición, nueve peruanos dirigidos por Alberto Morales Arnao tentaron la cima del Palcaraju (6.274 m.), pero no alcanzaron a ella. Simultáneamente, una pareja peruana, J. Fernández y C. Morales llegaban a la cumbre suroeste, de 5.700 m. del Nevado Lasontay, al este de Lima.

Operando al mismo tiempo que la expedición norteamericana, un grupo excepcionalmente fuerte de alpinistas bávaros formado por H. Huber, A. Koch, H. Schmidt y el célebre guía peruano Pedro Méndez emprendió la ascensión sistemática de todas las cumbres de 6.000 m. aún inescaladas en la Cordillera Blanca, obteniendo un resultado impresionante. Las montañas escaladas fueron: Caras de Parrón (6.025 m.), Caras de Santa Cruz (6.020 m.), Cerro de Parrón (5.350 m.), Huandoy Sur (6.160), Pucaraju (5.090 m.), además de tres montañas menores de 5.000 m., todas estas primeras ascensiones. Posteriormente, contando con tiempo y finanzas ilimitadas ascendieron al Huascarán (6.768 m.), quinta ascensión, al Huandoy Norte (6.395 m., tercera ascensión), al Huandoy Oeste (6.356 m., cuarta ascensión), Nevado Pis-

co (5.800 m.), quinta ascensión. Con todo no pudieron alcanzar éxito en las más bellas montañas de la región, a las cuales intentaron: al inaccesible Chacaraju (6.100), la Pirámide (5.880 m.), y el Nevado Agujas (5.570 m.).

El mismo grupo, buscando después nuevos objetivos, ascendió en la Cordillera Negra al cerro Chaccha (5.000 m.) y los Nevados Yarupa (5.200 m.) y Pucara (5.500 m.), en la Cordillera de Raura, hasta ahora muy olvidada por los alpinistas.

En las Cordilleras de Vilcabamba y Perú Occidental, los alemanes D. Meyer y M. Schiessler ascendieron al Nevado Chamas Chico (5.100 m.) y al Coropuna (6.617 m.), pero no lograron conquistar la cima del Chamas Grande (5.900 m.).

En la Cordillera Vilcanota, el italiano P. Chiglione y su compatriota F. Zaltrón ascendieron al Nevado Vilcanota por nueva vía (5.486 m.). Aunque los italianos anunciaron a esta conquista como primera, debe recordarse que el Vilcanota ya había sido escalado anteriormente por el suizo Félix Marx, residente en Sicuani.

Ambos italianos, reuniéndose después al alpinista suizo nombrado ascendieron varias cumbres del grupo de Quenamari, entre ellas al cerro San Vicente (5.300 m.), dos cumbres sin nombre de 5.500 m., al cerro S. Braule (5.200 m.), y al Pico Sur del Gran Chimboja (5.600 m.). Posteriormente, moviéndose hacia el oriente la expedición entró a la gran zona glaciar de Chabuca, donde se cree que existen montañas desconocidas de 6.000 m. Una de ellas, el bello Sombrero (5.700 m.) fué declarada como muy difícil por los expedicionarios, que escalaron, sin embargo, otra cumbre algo mayor al este de él. Finalmente fué ascendido el Yanaloma (posiblemente más de 6.000 m.), cuyos últimos cien metros fueron muy difíciles. A todas las montañas sin nombre que fueron ascendidas en esta notable campaña, Chiglione ha asignado, infortunadamente, denominaciones completamente ajenas al andinismo y a la Cordillera de los Andes.

Argentina: Dos alpinistas italianos, Mazzioldi y Wiesse vencieron a la pared sur del volcán Lanín (3.740 m.), después de varias tentativas.

El Ojos del Salado ha sido una vez más el motivo de nuevas visitas y nuevas divergencias y confusiones. A las ascensiones de los polacos (1937), de los argentinos de Jujuy (1951) y la probable de los chilenos (1950) hay que agregar la del ingeniero sueco Bolinders (1956) y la del capitán del ejército chileno, R. Gajardo (1956). Grandes contradicciones existen sobre cada una de tales expediciones, tanto si efectivamente fué el Ojos del Salado la montaña ascendida, como su altura exacta y aún su situación. Mapas argentinos recientes reclaman al Ojos del Salado ahora completamente en territorio argentino. La única solución definitiva se logrará cuando una expedición ascienda al Ojos del Salado desde el sur, usando la ruta de los polacos y el valle de Tres Quebradas como punto de partida y acceso. Además ¿no es probable que los argentinos hayan ascendido una de la

cumbres de 6.687 m. al sureste del Ojos del Salado e íntegramente en territorio argentino, tomándose equivocadamente por la discutida montaña. En el informe de uno de los alpinistas argentinos, el del señor O. Bravo, sólo concede una altitud de 6.690 m., lo que justificaría esa posibilidad.

1956.

Bolivia: Un grupo de socios del Club Andino Boliviano ha realizado dos reconocimientos al célebre Tiquimani (5.550 m.), montaña con una cierta fama de inexpugnable. Se sabe que el Tiquimani fué ascendido, hasta un punto no bien localizado, bajo una de sus cumbres inferiores, por los alemanes residentes en Bolivia, W. Kuhm y F. Fritz, en 1941.

Perú: En la Cordillera Vilcabamba, un grupo de alpinistas ingleses ha tentado, sin éxito, la ascensión del Nevado Pumasillo (6.245 m.),

la mayor montaña por escalar en esta región. La expedición británica estaba dirigida por el miembro del equipo del Everest, Georg Band, quien ascendiera el año pasado al Kangchenjunga (8.580 m.). Entre los planes de los alpinistas figura una tentativa al célebre Huangoruncho, considerado uno de los picachos más atractivos de Sud América, a pesar de su altitud mas bien modesta de 5.750 m.

En la misma cordillera la expedición francesa de Lionel Terray ha realizado la segunda ascensión del Salcantay, de 6.264 m., y las primeras del Humantay (5.912 m.) y Verónica (5.894 m.). En los nuevos planes de Terray figura un intento combinado de franceses y holandeses al Chacaraju (6.100 m.) y al temible Cayesh (5.721 m.) en la Cordillera Blanca.

Un equipo de la lejana Nueva Zelanda ha anunciado su intención de visitar los Andes para este año, pero no ha fijado aún sus objetivos.

Ascensiones efectuadas por miembros de la Asociación de Ski y Andinismo de Valparaíso, durante la temporada 1955-56.

"Gloria", 4.685 m.—Humberto Sarnataro, Carlos Albadiz, del Ranger; y Sergio Cepeda, del CACH. Valparaíso 27-29-I-55.

"Santa Elena", 4.615 m.—Agustín Saldías, Ilse Kubierschky y Carlos Albadiz, todos socios del Ranger. 11-13-III-55.

"Alto de la Posada", 4.256 m.—Luis Fernández, Alberto León, Sergio Salas, Luis Chirino, Manuel Vergara, del CACH. Valparaíso. Luis Canepa, Pablo Ordenes y J. Ortega, del Quisco. 27-28-I-56.

"Ojos del Salado" (Segunda cumbre de 7076 m.)—Raúl Araya, miembro de la Expedición Militar del Cap. René Gajardo, del CACH, Valparaíso.

"Gloria", 4.685.—Luis Barra y Nicolás Arancibia, del Peñimavida, 3-6-II-56.

"Plomo" 5.430 m.—Luis Fernández, Sergio Salas, Alberto Chirino, Alberto León, Manuel Vergara, socios del CACH, Valparaíso; y Gerd Friederich, del Club Exc. Alemán de Valparaíso. 17-20-II-56.

Cerro "El Franciscano" 3.400 m. (Farellones). Raquel de Rasmussen, Cristián Rasmussen, Rebecca Duarte y Heinz Rasmussen, socios del CACH Valparaíso. Jorge Duarte visita. Febrero 1956.

"Agujas del Gloria" 5.200 m.—Fdo. Duclos, Agustín Saldías, Gastón Muga y Germán Mills, socios del Rangers 26-II-56.

"Yeguas Heladas" 4.790 m.—Fdo. Duclos, Germán Mills, Agustín Saldías, Gastón Muga, del Rangers y Osvaldo Oyarzún, del Andesky.

1ª ascensión "Punta Consuelo" 5.250 m. (situada al NW. del Aconcagua) Heinz Koch, Ricardo Corssen, Gerd Friederich, del Club Alemán de Excursionismo, 27-I-954.

Aconcagua 7035 m. (ruta por Río Colorado). Raúl Araya, CACH Valparaíso; Osvaldo Oyarzún, Andesky, 13-III-954.

"Gloria" 4.685 m.—Fdo. Duclos, Jorge Usategui, Germán Mills, del Rangers, 9-III-954.

Cumbre principal del "Alto de la Posada", 4.340 m., 1ª ascensión Dieter Zimmermann y Kurt Claussen, del Club Alemán de Excursionismo.

Segunda ascensión "Punta Consuelo" 5.250 m.—Carlos Puente, Club Valparaíso y Juan Figueroa, Unión Española, 27-III-954.

"Cuerno" 5.520 m. (Primera ascensión por el filo Sur-Este) Inge Wunderlich, Andesky; Carlos Puente, CACH Valparaíso; Juan Figueroa, Unión Española, 29-III-954.

"Gloria" 4.685 m.—Manuel Vergara, Sergio Salas, Fdo. Alonso, del CACH Valparaíso y Constancia Alonso, del Club Católico de Montaña.

Cerro "Santa Margarita" 4.830 m.—Alfredo Stauss, del Club Alemán de Excursionismo, 9-13-III-954.

"Santa Elena", 4.615 m.—Graciela Píccero, Angela Valdivieso, Andesky; y Luis Fernández e Iario Dinalli, del CACH Valparaíso, 30-10 al 1º-I-954.

"Altar" 5.215 m.—Manuel Vergara y Sergio Salas, del CACH Valparaíso, 4-8-XII-954.

"Gloria" 4.685 m.—Alfred Stauss y Kut Clausen, del Club Alemán de Excursionismo, el 1º-3-I-955.

"Alto de la Posada" 4.256 m.—Jorge León, Oscar Hernández, Alejandro Hernández, del Aucas y Vicente Messina, del Panimávida, el 21-I-955.

FERRETERIA "MACUL" — De José Raposo B.

IRARRAZAVAL 2675 — FONO 42763

Distribuidores de MADECO

Cañerías de cobre para agua y gas, de 3/8 a 4 pulgadas y sus fitting

COLCHONES INFLABLES:



- ALTA MONTAÑA
- CAZA - PESCA
- CAMPING
- PLAYA

CALIDAD POR EXPERIENCIA DEPORTIVA
PARA LOS DEPORTISTAS

DESLIZADORES ACUATICOS

JUGUETES DE PLAYA

BOTES INFLABLES

SALVAVIDAS, COJINES ETC.

Manufacturas: Artículos Inflables - González

Taller: General Saavedra 1256 - Santiago



Foto: H. Espinoza

LAGUNILLAS

NIEVE Y SOL A 2000 MTS.

Un paraíso libre y distinto para esquiadores y turistas, sólo a 60 kms. de Santiago por hermosos caminos a través del CAJON DEL MAIPO.

CHAIR - LIFT MAGNIFICO, FUNCIONANDO TODA LA TEMPORADA SOBRE AMPLIAS Y VARIADAS PENDIENTES DE SKI.

CAMINO NUEVO PARA AUTOMOVILES

Hágase Accionista y disfrutará de descuentos y condiciones especiales.

SOCIEDAD ANONIMA DE DEPORTES "LAGUNILLAS"

CLUB ANDINO DE CHILE, SANTIAGO

MAC-IVER 142, OF. 103 — FONO 36025 — CASILLA 1923

Esquiador...

Recuerda que

es el mejor esquiador de todos los tiempos, cuyos conocimientos ha puesto al servicio de SKI.

Emile

Emile ha elegido en forma exclusiva a CASA ANDINA para la fabricación de sus famosos Esquies.

Flyer Plastic

es el mejor protector para la superficie deslizante del SKI. Corre en toda nieve.

EQUIPOS COMPLETOS DE ANDINISMO

Casa Andina

es el mejor establecimiento que guía a esquiadores y andinistas en la elección del equipo.

ENRIQUE PLANAS Y CIA. LTDA.

NUEVA YORK Nº 47 — SANTIAGO — TELEFONO 84739

AGENTES

VIÑA DEL MAR:
Eivissa Decoración y
Deportes Ltda.

CONCEPCION:
Armando Villegas

TEMUCO
Masmann y Cía.



VALDIVIA
Casa
Luis Burgemaester

OSORNO:
Sucesión
Federico Senn

PUNTA ARENAS:
Casimiro Mergudich
e Hijos